






**IT IS IMPORTANT TO READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Please read these safety instructions and these instructions for use carefully before using the instrument and/or any accessory supplied with this product. Keep these instructions for future reference.</li> <li>If there is any contradiction between the information in the operating manual and the information in this notice, the information in this notice takes precedence. The protection provided by this equipment may be compromised if it is used incorrectly.</li> <li>Obey the instructions that are given to you. Do not perform any work on the inside of the system. Any infringement nullifies any warranty accompanying this product.</li> </ul>
	These symbols indicate procedures for which personal protective equipment must be worn. Protective glasses and/or gloves must be worn.
	This symbol indicates that there are components inside the instrument that might represent a particular hazard like UV radiation, heat, etc. (refer to the operating manual) (HAZARD).
	This symbol indicates a grounded component. Leave this link connected.
	This symbol indicates a component representing an electrical hazard (live component). Refer to the operating manual.

**Use and storage temperatures**

The instrument and/or its accessories must be kept away from any heat source. Do not expose the system to direct sunlight or to temperatures outside the ranges of values given below.  
Use and storage temperatures given below:

Instrument Operation	Instrument storage	Altitude
10 to 35 °C	5 to 30 °C	< 3000 m

Maximum relative humidity (storage and operation) 80 % at temperatures up to 30 °C.

**Safety instructions concerning connection to the power source**

- The instrument must be powered using the power supply supplied with the product. Use of an unapproved or defective power supply and/or accessories nullifies any warranty accompanying this product and may be a hazard to life and limb.
- Make sure to use only the included country specific power cables to operate the power supply. In the United States of America use only the UL certified power cable included in the box.
- Make sure that adequate electrical protection is provided, according to the characteristics given in the operating manual.
- Do not overload the power outlets. An overload may cause a fire or an electric shock.
- The system power cable is the main system disconnecting device, and must be easily accessible at all times.
- To avoid damaging the power cable or the outlet, it is recommended that you pull on the plug and not on the cable to unplug the system from a wall outlet or an electrical connector.
- Make sure the power cable is not a tripping hazard. Make sure that it is not gripped too tightly at the plug, the outlet or the point where it is connected to the system.

**Installation**

- Your instrument is designed for indoor use only.
- Your instrument must be installed and used in a clean and dry area.
- Use appropriate means for lifting and carrying. Pay special attention to how you handle the instrument in order not to damage your back. Lift by straightening your legs. Let your leg muscles, not your back muscles, do the work.

**Consumables**

Do not discard the used consumable in the garbage bin. Please dispose of it in a recycling bin suitable for the type of product.

**Exchanging the lamp****Warning**

Before exchanging the lamp, switch the instrument off and disconnect the power plug from the power supply!  
If the lamp has snapped off or is broken, it must be exchanged by the Customer Service Department, as there is a risk of significant injury!

**Accessories**

Use only accessories approved by manufacturer. Use of accessories not approved by manufacturer may result in cancellation of any certification or warranty applicable to the system.

**Batteries**

Please comply with the following recommendations if your product contains a Lithium-Ion battery.

- Do not use in a humid and/or corrosive environment.
- Do not disassemble, pierce or modify the batteries or subject them to unnecessary shocks that would risk damaging them.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Do not leave near or in direct contact with a heat source (risk of leakage and/or explosion which may cause injuries and/or damage).
- In the event of leakage and direct contact with the fluid, rinse the exposed area with plenty of water and seek medical advice immediately.
- Do not put the batteries in your mouth. If swallowed, seek medical advice or contact the nearest poison control center immediately.



THE LITHIUM-ION BATTERY OF YOUR SYSTEM CONTAINS SUBSTANCES THAT MUST BE RECYCLED. WHEN IT IS REPLACED, DO NOT THROW IT AWAY IN THE GARBAGE BIN WITH THE HOUSEHOLD GARBAGE. PLEASE DISPOSE OF IT IN A RECYCLING BIN SUITABLE FOR THIS TYPE OF PRODUCT.

**USE ONLY THE TYPE OF BATTERY DEFINED IN THE OPERATING MANUAL.**

**Spare parts**

Use only spare parts approved by manufacturer. Use of spare parts not approved by manufacturer leads to cancellation of any certification or warranty applicable to the system.

**Stability**

Do not place the instrument or any of its accessories on an unstable surface. It might fall and cause serious injury to persons and damage the instrument or its accessories.

**Cleaning**






Do not use any liquid or aerosol cleaning agent or solvent on or near the instrument or any of its accessories. It is recommended that the system and its accessories be unplugged from the electrical outlet before cleaning.

**System dismantling – WEEE directive**

In accordance with European Union directive 2012/19/EC on the management of waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of in unsorted municipal waste at the end of its life. It must be taken to a local collection and recycling center.

For further information, go to [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

**LESEN SIE UNBEDINGT DIE NACHFOLGENDEN HINWEISE, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lesen Sie diese Sicherheitshinweise und Bedienungsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät und/oder jedes andere zum Lieferumfang dieses Produkt gehörende Zubehörteil benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung für spätere Einsicht auf.</li> <li>Möglicherweise finden Sie hier Informationen, die im Widerspruch zur Bedienungsanleitung stehen. Wenn dies der Fall ist, dann richten Sie sich bitte nach den nachfolgenden Informationen, die Vorrang vor einzelnen Punkten in der Bedienungsanleitung haben. Der Fehlgbrauch des Geräts kann seinen Schutz beeinträchtigen.</li> <li>Befolgen Sie die Bedienungsanweisungen. Arbeiten an internen Teilen des Geräts dürfen nicht vorgenommen werden. Bei Zuwiderhandlung ist jede Gewährleistung hinfällig.</li> </ul>
	Diese Symbole weisen darauf hin, dass bei den entsprechenden Arbeiten persönliche Schutzausrüstung getragen werden muss. Es müssen eine Schutzbrille und/oder Handschuhe getragen werden.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elemente im Inneren des Geräts eine besondere Gefahr, wie z. B. UV-Strahlung, Hitze darstellen können (siehe Bedienungsanleitung) (GEFAHR).
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Element mit einer Schutzierung versehen ist. Sie dürfen diesen Anschluss nicht unterbrechen.
	Dieses Symbol weist darauf hin, dass ein Element eine elektrische Gefahr darstellt (unter Spannung befindliches Element). Siehe Bedienungsanleitung.

**Betriebs- und Lagerungstemperaturen**

Halten Sie das Gerät und/oder seine Zubehörteile von jeder Wärmequelle fern und setzen Sie sie weder direkter Sonnenstrahlung noch Temperaturen aus, die die nachstehend angegebenen überschreiten.  
Einzuhaltende Betriebs- und Lagerungstemperaturen:

Betrieb des Geräts	Lagerung des Geräts	Höhe ü.d.M.
10 bis 35 °C	5 bis 30 °C	< 3000 m

Relative Luftfeuchtigkeit (für Lagerung und Betrieb): max. 80 % bis 30 °C.


**Sicherheitshinweise für den Anschluss an das Stromnetz**

- Zur Stromversorgung des Geräts ausschließlich das zum Lieferumfang des Produkts gehörende Netzteil benutzen. Die Verwendung eines nicht zugelassenen oder defekten Netzteils und/oder Zubehörteils macht jede für das Produkt übernommene Gewährleistung hinfällig und kann eine Gefährdung für Leib und Leben sein.
- Zur Inbetriebnahme des Netzteils sind die beiliegenden länderspezifischen Netzkabel vorgesehen. Für die Inbetriebnahme in den Vereinigten Staaten ist ausschließlich das mitgelieferte UL-zertifizierte Netzkabel zu verwenden.
- Achten Sie darauf, den elektrischen Schutz entsprechend den in der Bedienungsanleitung gegebenen Charakteristika auszuliegen.
- Achten Sie darauf, die Netzsteckdosen nicht zu überlasten, denn dies kann Brand oder Stromschlag auslösen.
- Das Netzkabel des Systems ist die wichtigste Unterbrechungsrichtung. Es muss jederzeit leicht zugänglich sein.
- Um jede Beschädigung des Netzkabels oder des Steckers zu vermeiden, wird geraten, das Netzkabel am Stecker aus der Wandsteckdose oder jedem anderen Anschluss zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Durchgangsbereichen fern. Achten Sie darauf, dass es am Stecker, an den Steckdosen oder an der Stelle, an der es an das System angeschlossen ist, nicht eingeklemmt ist.

**Installation**

- Ihr Gerät ist nur für den Innenbereich konzipiert.
- Ihr Gerät sollte in einer sauberen und trockenen Umgebung betrieben werden.
- Verwenden Sie geeignete Mittel für das Heben und Tragen des Geräts: Achten Sie besonders darauf, dass Sie sich beim Heben den Rücken nicht schädigen. Benutzen Sie Ihre Bein- und nicht Ihre Rückenmuskulatur.

**Verbrauchsmaterialien**

-  Verbrauchtes Verbrauchsmaterial nie in den Hausmüll werfen, sondern in einen dem Produkt entsprechenden Recyclingbehälter.

**Halogenlampe wechseln****Warnung**

Vor Austausch der Leuchtstofflampe das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen!  
Ist die Lampe abgebrochen oder zerbrochen, muss sie vom Kundendienst ausgetauscht werden, da erhebliche Verletzungsgefahr besteht!

**Zubehör**

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Zubehörteile. Die Verwendung von nicht vom Hersteller zugelassenen Zubehörteilen kann die gesamte Gerätezulassung oder die für das System geltende Gewährleistung hinfällig machen.

**Batterien**

Beachten Sie bei Produkten, die Lithium-Ionen-Batterien enthalten, folgende Empfehlungen:

- nicht in feuchten und/oder korrosiven Umgebungen benutzen.
- die Batterien/Akkus nicht auseinanderbauen, aufbohren oder verändern. Achten Sie auch darauf, sie keinen unnötigen Stößen aussetzen, die sie beschädigen könnten.
- versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- von direktem Kontakt mit Wärmequellen fernhalten (Gefahr von Auslaufen und Explosion, was zu Verletzungen und/oder Beschädigungen führen kann).
- bei Auslaufen der Batterie und direktem Kontakt mit der Flüssigkeit die betroffene Hautzone mit reichlich Wasser abspülen und sofort einen Arzt aufsuchen.
- jeden Kontakt der Batterie mit dem Mund vermeiden. Bei Einnahme der Flüssigkeit sofort einen Arzt oder die nächstgelegene Beratungsstelle für Vergiftungen kontaktieren.

 DIE LITHIUM-IONEN-BATTERIE IHRES SYSTEMS ENTHÄLT RECYCLBARE SUBSTANZEN. WERFEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN NIE IN DEN HAUSMÜLL, SONDERN IN EINEN FÜR DIESES PRODUKT GEEIGNETEN RECYCLINGBEHÄLTER.

**VERWENDEN SIE AUSSCHLIESSLICH DEN IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG GENANNTE BATTERIETYP.**

**Ersatzteile**

Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller zugelassene Ersatzteile. Die Verwendung von nicht vom Hersteller zugelassenen Ersatzteilen macht die Gerätezulassung oder die für das System übernommene Gewährleistung hinfällig.


**Stabilität**

Stellen Sie das Gerät oder Zubehörteile nicht auf instabile Flächen. Sie könnten hinunterfallen und ernste Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts oder seiner Zubehörteile verursachen.

**Reinigung**






Verwenden Sie keine Reinigungsprodukte, flüssige Lösungsmittel oder Sprays auf oder in der Nähe des Geräts oder eines seiner Zubehörteile. Es wird geraten, das System und seine Zubehörteile vor der Reinigung vom Stromnetz zu trennen.

**Entsorgung des Systems – WEEE-Richtlinie**

 Laut der EG-Richtlinie 2012/19/EG zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE) darf dieses Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht in den ungetrennten Hausmüll geworfen werden, sondern muss einem lokalen Sammel- und Recyclingzentrum übergeben werden.

 Ausführlichere Informationen: [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

## VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION DE CET ÉQUIPEMENT.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lire attentivement ces consignes de sécurité et ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil et/ou tout autre accessoire fourni avec ce produit. Conserver ces instructions pour les consulter ultérieurement.</li> <li>• S'il existe des contradictions entre les informations contenues dans le mode d'emploi et dans cette notice, ce sont celles de cette notice qui font foi. La protection assurée par cet appareil pourrait être compromise en cas de mauvaise utilisation.</li> <li>• Respecter les instructions qui vous sont données. Veiller à n'effectuer aucune intervention à l'intérieur de l'appareil. Toute violation annule toute garantie accompagnant ce produit.</li> </ul>
	Ces symboles signalent une opération pour laquelle le port des équipements individuels de sécurité est requis. Des lunettes de protection et/ou des gants doivent être portés.
	Ce symbole signale la présence à l'intérieur de l'appareil d'un élément pouvant présenter un danger particulier, tel qu'un rayonnement UV, une source de chaleur, etc. (se référer au mode d'emploi) (DANGER).
	Ce symbole indique un élément relié à la terre. Veiller à laisser cette liaison connectée.
	Ce symbole indique un élément présentant un caractère de dangerosité électrique (Élément sous tension). Se reporter au mode d'emploi.

**Températures d'utilisation et de stockage**

L'appareil et/ou ses accessoires doivent être tenu éloignés de toute source de chaleur. Ne pas exposer le système aux rayonnements directs du soleil ni à des températures excédant les valeurs définies ci-dessous. Températures d'utilisation et de stockage indiquées ci-dessous:

Fonctionnement de l'appareil	Stockage de l'appareil	Altitude
10 à 35 °C	5 à 30 °C	< 3000 m

Humidité relative (stockage et fonctionnement): 80 % HR max. jusqu'à 30 °C.


**Consignes de sécurité relatives au raccordement au réseau électrique**

- Pour alimenter l'appareil, utiliser uniquement l'alimentation électrique fournie avec le produit. L'utilisation d'une alimentation électrique et/ou d'accessoires non agréé(e)(s) ou défectueu(se)(x) annule toute garantie accompagnant ce produit et peut représenter un danger pour la vie et l'intégrité physique.
- Veiller à n'utiliser que les câbles électriques certifiés UL inclus dans la boîte.
- Veiller à dimensionner les protections électriques suivant les caractéristiques données dans le mode d'emploi.
- Ne pas surcharger les prises secteur. Un incendie ou un choc électrique pourrait résulter de cette situation.
- Le cordon d'alimentation du système est le dispositif de déconnexion principal. Il doit être facilement accessible à tout moment.
- Pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation ou la prise, il est recommandé de tirer sur la prise et non sur le cordon au moment de débrancher le système d'une prise murale ou d'une prise électrique.
- Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne se trouve pas dans le passage. Veiller à ce qu'il ne soit pas trop coincé au niveau de la fiche, des prises électriques et du point à partir duquel il est relié au système.

**Installation**

- Votre appareil est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Votre appareil doit être installé et utilisé dans un endroit propre et sec.
- Utiliser les moyens appropriés pour le soulever et le transporter. Accorder une attention particulière à la façon dont le système est manipulé afin de ne pas endommager son dos. Le soulever en redressant les jambes. Laisser les muscles des jambes, et non les muscles du dos, faire le travail.

**Consommables**

 Ne pas jeter le consommable usagé à la poubelle. Veiller à le déposer dans un bac de recyclage adapté à ce type de produit.

**Remplacement de la lampe halogène**

**Attention**  
Avant de remplacer la lampe, éteindre l'appareil et débrancher la prise du réseau électrique!  
Si la lampe est cassée net ou brisée, elle doit être remplacée par le Service Clients, car il y a un risque de blessure grave!

**Accessoires**

N'utiliser que les accessoires agréés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires non agréés par le fabricant peut entraîner l'annulation de toute certification ou garantie applicable au système.

**Batteries**

Pour les produits embarquant une batterie de type Lithium-Ion, veiller à respecter les recommandations suivantes:

- Ne pas utiliser dans un environnement humide et/ou corrosif.
- Ne pas désassembler, percer ou modifier les piles/batteries ; ne pas non plus leur faire subir des chocs inutiles qui risqueraient de les endommager.
- Ne pas charger des piles non rechargeables.
- Ne pas laisser à proximité ou en contact direct d'une source de chaleur (risque de fuites et/ou d'explosions pouvant causer des blessures et/ou des dommages).
- En cas de fuite et de contact direct avec le fluide, rincer abondamment la zone exposée et consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas porter les piles à la bouche. En cas d'ingestion, contactez immédiatement un médecin ou le centre antipoison le plus proche.

 LA BATTERIE AU LITHIUM-ION DE VÔTRE SYSTÈME CONTIENT DES SUBSTANCES QUI DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES. LORS DE SON REMPLACEMENT, NE PAS LA JETER À LA POUBELLE AVEC LES DÉCHETS MÉNAGERS. VEILLER À LA DÉPOSER DANS UN BAC DE RECYCLAGE ADAPTÉ À CE TYPE DE PRODUIT.

**N'UTILISER QUE LE TYPE DE BATTERIE INDQUÉ DANS LE MODE D'EMPLOI.**

**Pièces détachées**

N'utiliser que des pièces détachées agréés par le fabricant. L'utilisation de pièces détachées non agréés par le fabricant entraîne l'annulation de toute certification ou garantie applicable au système.


**Stabilité**

Ne pas placer l'appareil ou l'un de ses accessoires sur une surface instable. En effet, il pourrait tomber et provoquer des blessures sérieuses aux personnes, ou encore être endommagé ou endommager l'un de ses accessoires.

**Nettoyage**






Ne pas utiliser de produit d'entretien ou de solvant liquide ou en aérosol sur ou à proximité de l'appareil ou de l'un de ses accessoires. Il est recommandé de débrancher le système et ses accessoires de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.

**Démantèlement du système – Directive DEEE**

 Conformément à la directive 2012/19/CE de l'Union européenne relative à la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets municipaux non triés à la fin de sa vie utile. Il doit être remis à un centre local de collecte et de recyclage.

Pour plus d'informations, consulter notre page [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lea atentamente estas instrucciones de seguridad y de uso antes de utilizar el equipo y /o cualquier otro accesorio proporcionado con este producto. Conserve estas instrucciones para consultarlas posteriormente.</li> <li>De existir una contradicción entre la información del modo de empleo y la de este prospecto, prevalecerá la información de este prospecto. La protección que ofrece este aparato podría verse comprometida en caso de utilización incorrecta.</li> <li>Siga las instrucciones dadas. No realice ninguna intervención dentro del aparato. Cualquier infracción anula la garantía del producto.</li> </ul>
	Estos símbolos indican procedimientos para los cuales se requiere llevar puesto un equipo de protección personal. Será necesario llevar gafas de protección y/o guantes.
	Este símbolo indica la presencia en el interior del equipo de componentes que podrían constituir un peligro concreto como radiación UV, calor, etc. (véase el Modo de empleo) (PELIGRO).
	Este símbolo indica un componente conectado a tierra. Déjelo conectado.
	Este símbolo indica un componente que representa un peligro eléctrico (componente cargado). Consúltese el modo de empleo.

**Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento**

El equipo y/o sus accesorios deben mantenerse alejados de cualquier fuente de calor. El sistema no debe exponerse a la luz solar directa ni a temperaturas que estén fuera del intervalo indicado a continuación.  
Temperaturas de funcionamiento y almacenamiento indicados a continuación:

Funcionamiento del equipo	Almacenamiento del equipo	Altitud
10 a 35 °C	5 a 30 °C	< 3000 m

Humedad relativa máxima (almacenamiento y funcionamiento) del 80 % a temperaturas de hasta 30 °C.

**Instrucciones de seguridad de conexión a la red eléctrica**

- El equipo debe conectarse a la red utilizando la fuente de alimentación proporcionada con el producto. La utilización de una fuente de alimentación y/o de accesorios no autorizados o defectuosos anula toda garantía de este producto y puede ser peligrosa para la vida y las extremidades.
- Asegúrese de usar solo los cables específicos de cada país incluidos para poner en funcionamiento la fuente de alimentación. En Estados Unidos de Norteamérica use solo el cable con certificado UL incluido en la caja.
- Asegúrese de suministrar la protección eléctrica adecuada de acuerdo con las características que figuran en el modo de empleo.
- No sobrecargue las tomas de alimentación. Dicha situación podría provocar un incendio o un choque eléctrico.
- El cable de alimentación del sistema es el principal dispositivo de desconexión. Debe estar fácilmente accesible en todo momento.
- Para evitar estropear el cable o el enchufe al desconectar el sistema de la pared o de un conector eléctrico, se recomienda tirar del enchufe y no del cable.
- Asegúrese de que no hay riesgo de tropezar con el cable y de que no esté demasiado apretado al enchufe, a la toma de corriente o al punto donde esté conectado el sistema.

**Instalación**

- Su equipo ha sido diseñado para utilizarse solo en interiores.
- Su equipo debe ser instalado y utilizado en un lugar limpio y seco.
- Utilice los medios apropiados para levantar y transportar el sistema: Preste especial atención a cómo maneja el equipo para evitar lastimarse la espalda. Levántelo plegando y estirando las piernas. Deje que los músculos de las piernas hagan el esfuerzo, no los de su espalda.

**Consumibles**

-  No tire el fungible usado al cubo de la basura. Elimínelo en un contenedor de reciclado adaptado al tipo de producto.

**Cambio de lámpara halógeno****Advertencia**

¡Antes de cambiar la lámpara, apague el equipo y desconéctelo de la red!  
¡Si la lámpara ha explotado o se ha roto, debe cambiarla el Departamento de Atención al Cliente, ya que hay riesgo significativo de lesión!

**Accesorios**

Utilice solo accesorios autorizados por el fabricante. La utilización de accesorios no autorizados por el fabricante puede causar la anulación de toda homologación o garantía aplicable al sistema.

**Baterías**

Si su producto contiene una batería de ion litio, debe cumplir las siguientes recomendaciones.

- No lo utilice en un entorno húmedo ni corrosivo.
- No desmonte, perforo ni modifique las baterías, ni las someta a condiciones que podrían dañarlas.
- No cargue baterías no recargables.
- No las deje cerca de, ni en contacto directo con, una fuente de calor (riesgo de fugas o de explosión que pueden causar lesiones y/o daños).
- En caso de fuga y contacto directo con el líquido, aclare la zona expuesta con abundante cantidad de agua y consulte inmediatamente al médico.
- No se meta las pilas en la boca. En caso de ingestión, consulte inmediatamente a un médico o al servicio de información toxicológica más cercano.

 LA BATERÍA DE ION LITIO DE SU SISTEMA CONTIENE SUSTANCIAS QUE DEBEN SER RECICLADAS. CUANDO LAS CAMBIE, NO DEBE TIRARLAS AL CUBO DE LA BASURA CON LA BASURA DE CASA. ASEGÚRESE DE DEPOSITARLAS EN UN CONTENEDOR DE RECICLADO ADAPTADO AL TIPO DE PRODUCTO.

**UTILICE SOLO EL TIPO DE BATERÍA DEFINIDO EN EL MODO DE EMPLEO.**

**Repuestos**

Utilice solo repuestos autorizados por el fabricante. La utilización de repuestos no autorizados por el fabricante provoca la anulación de toda homologación o garantía aplicable al sistema.

**Estabilidad**

No coloque el equipo ni sus accesorios sobre una superficie inestable. Esto podría hacer que se caiera y provocara heridas o que se estropeará el equipo o uno de sus accesorios.






**Limpieza**

No utilice productos de mantenimiento o disolventes líquidos o en aerosol sobre o cerca del equipo o sus accesorios. Se recomienda desconectar el sistema y sus accesorios de la toma eléctrica antes de proceder a su limpieza.

**Desmantelamiento del sistema – Directiva RAEE**

 De conformidad con la Directiva DIR2012/19/EC de la Unión Europea relativa a la gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse como residuo urbano no seleccionado al final de su vida útil. Debe entregarse a un centro local de recogida y reciclado. Para obtener más información, véase [http://www.millipore.com/company/flux4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flux4/eu_regulatory_compliance).

## LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE LO STRUMENTO.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leggere attentamente le presenti istruzioni relative alla sicurezza e all'uso prima di utilizzare lo strumento e/o eventuali accessori in dotazione. Conservare le istruzioni per eventuale consultazione futura.</li> <li>• In caso di informazioni contraddittorie tra il manuale d'uso e il presente documento, fanno fede le informazioni riportate nel presente documento. L'uso improprio dell'apparecchio può pregiudicare la protezione offerta dallo stesso.</li> <li>• Rispettare le istruzioni indicate. Non effettuare alcun intervento all'interno dell'apparecchio. Qualunque violazione renderebbe nulla la garanzia del prodotto.</li> </ul>
	Questi simboli indicano un'operazione che richiede l'utilizzo dei dispositivi di protezione individuale (DPI). È necessario indossare occhiali e/o guanti di protezione.
	Questo simbolo indica che all'interno dello strumento sono presenti componenti che potrebbero comportare un determinato pericolo, come radiazioni UV, calore, ecc. (fare riferimento al manuale d'uso - PERICOLO).
	Questo simbolo indica un elemento collegato alla messa a terra di sicurezza. Non disattivare questo collegamento.
	Questo simbolo indica un elemento che comporta un pericolo di carattere elettrico (elemento sotto tensione). Vedere il manuale d'uso.

**Temperature di esercizio e di immagazzinaggio**

Lo strumento e/o i relativi accessori devono essere tenuti lontano da qualsiasi fonte di calore. Non esporre il sistema ai raggi diretti del sole nonché a temperature non comprese negli intervalli sotto indicati. Tabella delle temperature di esercizio e di immagazzinaggio:

Funzionamento del sistema	Immagazzinaggio del sistema	Altitudine
da 10 a 35 °C	da 5 a 30 °C	< 3000 m

Umidità relativa (immagazzinaggio e funzionamento): umidità relativa massima dell'80 % per le temperature fino a 30 °C.


**Istruzioni relative alla sicurezza per il collegamento alla rete elettrica**

- Per l'alimentazione dello strumento, utilizzare unicamente l'alimentatore fornito. L'uso di un alimentatore e/o di accessori non autorizzati o difettosi invalida la garanzia del prodotto e può mettere a repentaglio la vita e l'incolumità fisica.
- Fare attenzione ad utilizzare esclusivamente i cavi forniti, idonei per il paese di destinazione del prodotto. In Negli Stati Uniti d'America utilizzare solo il cavo con certificazione UL, incluso nella confezione.
- Verificare che siano state adottate protezioni elettriche adeguate, conformemente alle specifiche indicate nel manuale d'uso.
- Non sovraccaricare le prese di alimentazione. Questa condizione comporta il rischio di incendio o folgorazione.
- Il cavo d'alimentazione è il mezzo da utilizzare per scollegare lo strumento dalla rete elettrica e deve quindi essere sempre facilmente accessibile.
- Per evitare di danneggiare il cavo d'alimentazione o la presa, si raccomanda di afferrare la spina e di non tirare il cavo per scollegare il sistema da una presa a muro o da una ciabatta.
- Allontanare il cavo di collegamento dai punti di passaggio, assicurarsi che non sia piegato a livello della spina, della presa elettrica e del punto in cui è collegato al sistema.

**Installazione**

- Questo strumento è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.
- Lo strumento deve essere installato ed utilizzato in un ambiente pulito e asciutto.
- Per il sollevamento ed il trasporto, utilizzare strumenti adeguati. Prestare particolare attenzione al metodo di trasporto del sistema per evitare lesioni alla schiena. Sollevarlo facendo leva sulle gambe ed usando i muscoli delle gambe anziché quelli della schiena.

**Consumabili**

-  Non gettare i consumabili usati tra i rifiuti comuni. Provvedere allo smaltimento nel contenitore idoneo per questo tipo di prodotto.

**Sostituzione della lampada alogena****Attenzione**

Prima di sostituire la lampada, spegnere lo strumento e scollegare la spina dalla rete elettrica!

Se la lampada è sbeccata o rotta, il Servizio Clienti provvederà alla sua sostituzione, perché potrebbe causare gravi lesioni!

**Accessori**


Utilizzare unicamente gli accessori approvati dal produttore. L'uso di accessori non approvati dal produttore può invalidare qualsiasi certificazione o garanzia applicabile al sistema.

**Batterie**

Se il prodotto contiene una batteria agli ioni di litio, attenersi ai consigli indicati di seguito.

- Non utilizzare in ambienti umidi e/o corrosivi.
- Evitare di smontare, forare, modificare le pile/batterie, nonché di sottoporle a urti inutili che rischiano di danneggiarle.
- Non caricare le pile non ricaricabili.
- Non lasciarle in prossimità o a contatto diretto con fonti di calore. (Rischio di perdite, esplosioni che possono provocare lesioni fisiche e/o danni).
- In caso di sversamento e di contatto diretto con il fluido, lavare con acqua abbondante l'area esposta e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non mettere le pile in bocca. In caso di ingestione rivolgersi immediatamente a un medico o al centro antiveneni più vicino.

 LA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO CONTIENE SOSTANZE CHE DEVONO ESSERE RICICLATE. DOPO LA SOSTITUZIONE, NON GETTARLE TRA I RIFIUTI COMUNI. SMALTIRLA IN UN CONTENITORE PER I RIFIUTI RICICLABILI IDONEO.

 **UTILIZZARE UNICAMENTE IL TIPO DI BATTERIA INDICATO NEL MANUALE D'USO.**

**Pezzi di ricambio**

Utilizzare unicamente i pezzi di ricambio approvati dal produttore. L'uso di pezzi di ricambio non approvati dal produttore invalida qualsiasi certificazione o garanzia applicabile al sistema.


**Stabilità**

Non collocare lo strumento o i suoi accessori su una superficie instabile. Potrebbe cadere e provocare lesioni gravi alle persone, restare danneggiato o danneggiare i suoi accessori.

**Pulizia**






Non utilizzare detergenti liquidi o a spruzzo o solventi sul o in prossimità del prodotto o di suoi accessori. Prima di procedere alle operazioni di pulizia, scollegare il sistema e i relativi accessori dalla presa elettrica.

**Dismissione del sistema - Direttiva RAEE**

 Conformemente alla Direttiva dell'Unione Europea 2012/19/CE in materia di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), al termine della vita utile il presente prodotto non deve essere smaltito tra i comuni rifiuti urbani non frazionati. Il prodotto deve essere smaltito presso un centro locale di raccolta e riciclaggio.

 Per ulteriori informazioni visitare il sito [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR O APARELHO.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leia atentamente estas regras de segurança e instruções de utilização antes de utilizar o instrumento e/ou qualquer outro acessório fornecido com este produto. Conserve estas instruções para as consultar posteriormente.</li> <li>• Se existir alguma contradição entre as informações presentes no manual e as informações neste aviso, são estas últimas instruções que são válidas. A proteção oferecida por este instrumento pode ser comprometida em caso de má utilização.</li> <li>• Siga as instruções fornecidas. Não efetue qualquer intervenção no interior do sistema. Qualquer violação das instruções invalida a garantia que acompanha este produto.</li> </ul>
	Estes símbolos indicam procedimentos que exigem o uso de equipamento de proteção individual. Utilizar luvas e/ou óculos de proteção.
	Este símbolo indica a existência de componentes no interior do instrumento que podem apresentar um perigo particular como, por exemplo, radiação UV, calor, etc. (consultar o manual de utilização) (PERIGO).
	Este símbolo indica um elemento com ligação à terra. Certifique-se de que mantém esta ligação ativa.
	Este símbolo indica um componente que apresenta um perigo elétrico (componente sob tensão). Consultar o manual de utilização.

**Temperaturas de utilização e de armazenamento**

O instrumento e/ou seus acessórios devem ser mantidos longe de qualquer fonte de calor. Não expor o sistema à luz solar direta nem a temperaturas superiores aos valores abaixo definidos.  
Temperaturas de utilização e de armazenamento indicadas:

Funcionamento do instrumento	Armazenamento do instrumento	Altitude
10 a 35 °C	5 a 30 °C	< 3000 m

Humidade relativa (armazenamento e funcionamento): 80% a uma temperatura até 30 °C.

**Regras de segurança para a ligação à rede elétrica**

- O instrumento deve ser alimentado através da fonte de alimentação fornecida com o produto. A utilização de uma fonte de alimentação e/ou acessórios não aprovados ou defeituosos anula a garantia que acompanha o produto e pode causar morte ou lesões.
- Certifique-se de que utiliza os cabos de alimentação específicos para o seu país, incluídos com o produto, para colocar a fonte de alimentação em funcionamento. Nos Estados Unidos, utilize apenas o cabo de alimentação com certificação UL incluído na embalagem.
- Certifique-se de que existe uma proteção elétrica adequada, de acordo com as características indicadas no manual do utilizador.
- Não sobrecarregue as tomadas elétricas. Uma sobrecarga pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- O cabo de alimentação é um dispositivo principal de desativação do sistema e tem de ser facilmente acessível a qualquer momento.
- Para evitar danos no cabo de alimentação ou na tomada, recomenda-se que puxe a ficha, e não o cabo, para desligar o sistema de uma tomada de parede ou de outro conector elétrico.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não apresenta o risco de tropeçar e que não está apertado excessivamente na ficha, na tomada ou no ponto onde está ligado ao sistema.

**Instalação**

- O instrumento destina-se a ser utilizado exclusivamente no interior.
- O instrumento deve ser instalado e utilizado num local limpo e seco.
- Utilize os meios apropriados para elevar e transportar o sistema: tenha especial cuidado com a forma como manuseia o instrumento para não prejudicar suas costas. Eleve o instrumento endireitando as pernas e deixe que os músculos das pernas, e não os músculos das costas, façam a força.

**Consumíveis**

- Não colocar consumíveis utilizados no lixo doméstico. Elimine-os num contentor de reciclagem adequado para este tipo de produto.

**Trocar a lâmpada halógena****Aviso**

Antes de trocar a lâmpada, desligue o instrumento e retire a ficha da fonte de alimentação!

Se a lâmpada descaixar ou partir, tem de ser trocada pelo Departamento de Apoio ao Cliente pois existe o risco de ferimentos graves!

**Acessórios**

Utilize unicamente os acessórios aprovados pelo fabricante. A utilização de acessórios não aprovados pelo fabricante resulta na anulação de qualquer certificação ou garantia aplicável ao sistema.

**Baterias**

Tenha em atenção as seguintes recomendações se o seu produto incluir uma pilha de lítio-íão.

- Não utilize a pilha num ambiente húmido e/ou corrosivo.
- Não desmonte, perfure, modifique as pilhas, nem as submetta a choques desnecessários e que possam causar danos.
- Não tente carregar pilhas não recarregáveis.
- Não deixe as pilhas perto ou em contacto direto com uma fonte de calor (risco de fuga e/ou explosão, podendo causar lesões e/ou danos).
- Em caso de fuga e contacto direto com o líquido, lave a zona afetada com água abundante e consulte imediatamente um médico.
- Não coloque as pilhas na boca. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico ou o centro antiveneno mais próximo.

 A PILHA DE LÍTIO-ÍÃO DO SEU SISTEMA CONTÉM SUBSTÂNCIAS QUE TÊM DE SER RECICLADAS AQUANDO A SUBSTITUIÇÃO. NÃO COLOQUE NO LIXO JUNTAMENTE COM OS RESÍDUOS DOMÉSTICOS. ELIMINE-A NUM CONTENTOR DE RECICLAGEM ADEQUADO PARA ESTE TIPO DE PRODUTO.

**UTILIZE UNICAMENTE O TIPO DE PILHA DEFINIDO NO MANUAL DE UTILIZAÇÃO.**

**Peças sobressalentes**

Utilize unicamente peças sobressalentes aprovadas pelo fabricante. A utilização de peças sobressalentes não aprovadas pelo fabricante resulta na anulação de qualquer certificação ou garantia aplicável ao sistema.

**Estabilidade**

Não coloque o instrumento ou os seus acessórios numa superfície instável. Este pode cair e provocar lesões graves às pessoas e danificar o instrumento ou os seus acessórios.

**Limpeza**






Não utilize produtos de limpeza ou solventes líquidos ou em aerossóis no instrumento ou nos seus acessórios, nem na proximidade destes. Recomenda-se que desligue o sistema e os seus acessórios da tomada elétrica antes de proceder à limpeza.

**Desmantelamento do sistema – Diretiva REEE**

 Em conformidade com a diretiva 2012/19/CE da União Europeia relativa à gestão dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto não pode ser eliminado juntamente com resíduos urbanos não triados quando tiver atingido o final da vida útil. Tem de ser levado para um centro local de recolha e reciclagem.

Para mais informações, consulte [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

本装置のご使用前に必ず以下の注意事項をお読みください。

	<ul style="list-style-type: none"> <li>本装置や付属品などのご使用前に、この安全に関する注意事項および使用説明書を注意深くお読みください。また、いつでも確認できるよう、これらの文書を大切に保管してください。</li> <li>万が一、マニュアルに記載された情報とこの指示書の情報に齟齬がある場合は、この指示書に記載された情報が有効となります。本装置の安全装置は、誤った方法で使用された場合には正常に動作しないおそれがありますのでご注意ください。</li> <li>注意事項は必ず守ってください。本装置の内部には手を加えないでください。注意事項を順守しない場合は、この製品に対する保証がすべて無効となります。</li> </ul>
	これらのシンボルは、一人一人が安全確保のための装備を身に付けるべき操作であることを示しています。保護眼鏡および/あるいは保護手袋を着用してください。
	このシンボルは、この装置内部に紫外線照射、熱源などの危険を伴うパーツが使用されていることを意味します（使用マニュアルをご確認ください）（危険）。
	このシンボルは、該当パーツを安全のためのアース（接地）につなぐ必要があることを意味します。この接続が外れないようにご注意ください。
	このシンボルは、該当パーツに感電の恐れがあることを意味します（通電パーツ）。取扱説明書をご確認ください。

#### 使用および保管に適した気温

この装置および/あるいは付属品は、あらゆる熱源から離れた場所に保管する必要があります。本装置を直射日光の当たる場所や以下に示した数値を超える場所に置かないでください。

使用および保管に適した気温を以下に示します。

装置の動作	装置の保管	標高
10~35 °C	5~30 °C	< 3000 m

気温30°Cまでの最大相対湿度80%。

#### 電源接続時の安全に関する注意事項

- この装置の電力供給には、本装置に付属の電気ケーブルのみを使用してください。不認可の、または異常のある電源および/あるいは付属品を使用すると、本装置に付随するすべての保証が無効となるだけでなく、生命、手足への危険が発生するおそれがあります。
- 電源への接続には同梱の個別電源ケーブルを使用してください。米国では、同梱のUL準拠電源ケーブルのみを使用してください。
- ユーザーマニュアルに記載されている仕様に基づき、十分な感電保護対策を施してください。
- 電源コンセントに負荷をかけるすぎないでください。過負荷の状態になると、火災や感電の危険があります。
- 主電源の切断には本装置の電源コードを使用しますので、いつでも簡単に電源コードにアクセスできる状態にしておいてください。
- 電源コードまたはコンセントの損傷を防ぐため、壁のコンセントや電源接続盤から本装置のプラグを抜く時は、コードを引っ張らず、プラグを持って抜いてください。
- 電源コードを通行の妨げになる場所から離しておき、プラグ、コンセント、本装置との接続点となるポイントが何かに挟まらないよう注意してください。

#### 設置

- この装置は屋内で使用するために設計されています。
- この装置は清潔で乾燥した場所に設置、使用してください。
- 装置の移動、運搬には、適切に手袋を着用してください。装置を移動させる時は、背中や腰を痛めないようにご注意ください。装置を移動させる時は、かまがまずに脚を伸ばしてください。両脚を強張り、背中や腰に力を入れないようにして、動かしてください。

#### 消耗品

-  使用済みの消耗品を普通のごみとして廃棄しないでください。使用済みの消耗品は、リサイクルごみとして適切な回収ボックスに回収してください。

#### ランプの交換


- ランプの交換前には装置をオフにし、電源からプラグを抜いてください。
- ランプが折れたり破損したりした場合には、大けがをする危険がありますので、カスタマーサービスに交換を依頼してください。


#### 付属品

メーカーの認可を受けた付属品のみを使用してください。メーカーの認可を受けていない付属品を使用すると、本装置に適用される認証や保証がすべて無効になるおそれがあります。

#### バッテリー

- リチウムイオン電池を搭載した製品の場合、以下の指示を守ってください。
- 温度の高い場所および/あるいは腐食性の高い場所では使用しないでください。
- 電池/バッテリーの解体、貫通、改造を行わず、また、強い衝撃を与えないようにしてください。電池やバッテリーが破損するおそれがあります。
- 充電電池でない電池に充電しないでください。
- 熱源のそばに置いたり、熱源と接触させたりしないでください。（怪我および/あるいは故障の原因となる液漏れ、発煙のおそれがあります）
- 液漏れが発生し、液体に触れてしまった場合は、液体に触れた部分をしっかりと洗い流し、ただちに医師に相談してください。
- 電池を口に入れないでください。飲み込んでしまった場合は、直ちに医師が最寄りの毒物相談センターに相談してください。

-  この装置のリチウムイオン電池にはリサイクルされるべき成分が含まれています。交換の際は、この電池を普通ごみとして廃棄しないでください。リサイクルごみとして適切な回収ボックスに回収してください。

-  使用マニュアルに記載されているタイプのバッテリーのみを使用してください。

#### 交換パーツ

メーカーの認可を受けた交換パーツのみを使用してください。メーカーの認可を受けていないパーツを使用すると、本装置に適用される認証や保証がすべて無効になるおそれがあります。

#### 安定性

この装置または装置の付属品を不安定な場所に置かないでください。装置が倒れると、大きな怪我を引き起こしたり、装置やその付属品が破損したりするおそれがあります。

#### 清掃






この装置やその付属品に対して、あるいは装置や付属品のそばで、掃除用洗剤や液体状やエアソルリ状の溶剤を使用しないでください。清掃を行う前に、ろ過装置とその付属品の電源コンセントを抜いてください。

#### 装置の解体—欧州WEEE指令

-  電気・電子機器廃棄物（WEEE）に関する欧州指令2012/19/EC号により、本製品の廃棄の際、未分別の普通ごみとして市町村のごみ処理場には廃棄しないでください。地元の回収・リサイクルセンターに回収してください。さらに詳しい情報は、こちらをご覧ください。http://www.millipore.com/company/flx4/eu\_regulatory\_compliance



## 使用此设备前，请仔细阅读如下说明：

	<ul style="list-style-type: none"> <li>使用本仪器和/或本产品随附的任何配件前，请仔细阅读以下安全规程及使用说明。请妥善保存这些说明以供日后查阅。</li> <li>如发现本说明与操作手册有相互矛盾的内容，请参考如下提示并以此为准。该设备本身所提供的保护机制可能因不当的操作而受影响。</li> <li>请严格遵守为您提供的指示说明。请勿对系统内部进行任何操作或维护。不遵守相关说明将使本产品的保修失效。</li> </ul>
	这些标识提示您进行该操作时必须佩戴个人安全装备。必须佩戴护目镜和/或手套。
	该符号表示仪器的内部部件可能有害，比如紫外光辐射、发热等（请参阅使用手册）（危险）。
	此符号表示安全接地的部件。请务必确保此连接的相连。
	此符号表示一个部件具有电气危险的特征（欠压部件）。请参考使用手册。

### 使用及存放温度

本仪器和/或其配件应远离一切热源。请勿将该系统直接暴露于阳光下直射或置于超过以下规定温度的环境中。使用及存放温度如下所示：

仪器的工作条件	仪器的存放条件	海拔高度
10 至 35°C	5 至 30°C	< 3000 米

相对湿度(存放及运行): 30°C以下, 最大湿度为80%。


### 电源连接安全指南

- 请仅使用本仪器附带的电源给仪器供电。使用未经授权的或劣质电源和/或配件将使随产品提供的所有质保失效，并可能危及生命或造成伤残。
- 确保仅使用附带的针对相应国家的电源线连接电源，在美国请仅使用包装箱中附带的UL认证电源线。
- 请务必根据用户手册中提供的特性对电气保护进行调整。
- 切勿使电源插座超负荷运转。由此可能造成火灾或触电事故。
- 该系统的电源线是一个主要的断开装置。它必须随时方便可及。
- 为避免损坏电源线或插头，建议在从墙上的插座或任意一个电源插座拔出插头时握住插头部分而不是拉扯电源线。
- 请使电源线远离走道，确保其连接系统的插头、电源插座及接头处不会受到挤压。

### 安装

- 本仪器仅限室内使用。
- 本仪器的安装与操作须在整洁、干燥环境下进行。
- 请采用恰当的方式进行升降和运输：请尤其注意搬运本仪器的方式，以防止您的背部受伤。抬起时请使用双腿的力量站直。进行这一作业时，请注意用腿部发力而不是背部。

### 耗材

-  请勿将用过的耗材丢入垃圾桶。请务必将其放置在此类产品专用回的收箱内。

### 换灯警告


- 在换灯之前，请将仪器关闭，从电源插座上拔出电源插头！
- 如果灯不亮了或坏了，必须由客户服务部更换，因为操作不当有重伤的危险！

### 配件

请仅使用制造商允许的配件。使用未经制造商允许的配件可导致本系统的所有证书或质保失效。

### 电池

- 对于产品中内嵌的锂离子电池。请务必遵守以下准则。
- 请勿在潮湿和/或腐蚀性的环境下使用。
- 请勿拆卸、刺穿、改动电池/干电池，并且请勿使其受到不必要的撞击导致损坏。
- 切勿对非可充电电池进行充电。
- 请勿将其放在靠近或直接接触热源的地方。(有渗漏和爆炸的危险并可能导致人身伤害和/或设备损坏)
- 如发生渗漏或是直接接触液体，请立即用大量流水冲洗所暴露之处并即刻就医。
- 请勿将电池放入口中。如果发生误吞，请立即联系医生或就近的中毒控制中心。

-  系统所包含的锂离子电池包含需回收的成分。对其进行更换时，请勿将其丢入生活垃圾的垃圾桶。请务必将其放置在此类产品专用回的收箱内。  
只能使用操作说明中规定的电池类型。

### 备用备件

请仅使用制造商允许的备用备件。使用未经制造商允许的配件可导致本系统的所有证书或质保失效。


### 平稳性

请勿将本仪器或其配件置于不稳固的表面，否则其可能发生掉落并导致严重的人身伤害和本仪器或其配件的损坏。

### 清洗






请勿对本仪器或其配件使用或是在它们附近使用任何清洁产品或是液状或喷雾溶剂。进行清洗之前，建议您拔掉系统及其配件的电源插头。

### 系统的拆解—废旧电子电气设备法令 (WEEE)

-  根据欧盟关于废旧电子电气设备法令 (WEEE) 的DIR2012/19/EC号指令，该产品不得在其使用寿命结束后置于未分类的城市垃圾中。其必须被送到当地回收中心。如需了解更多信息，敬请登录：[http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance)。



## ПРОЧИТАЙТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Внимательно прочитайте эти рекомендации по технике безопасности и эту инструкцию по эксплуатации перед использованием инструмента и/или любых других аксессуаров, поставляемых с этим изделием. Сохраните эту инструкцию для дальнейшей консультации.</li> <li>Если некоторые данные из руководства и из этой инструкции противоречат друг другу, данные этой инструкции имеют преобладающую силу. Защита, обеспечиваемая этим прибором, может быть поставлена под угрозу в случае ненадлежащей эксплуатации.</li> <li>Соблюдайте предоставленную инструкцию. Не выполняйте какого-либо вмешательства во внутреннее устройство прибора. Любое нарушение этого правила влечет аннулирование всех гарантий касательно данного изделия.</li> </ul>
	Эти символы указывают, что при выполнении данной операции требуется надевать средства индивидуальной защиты. Требуется надевать защитные очки и/или перчатки.
	Этот символ означает, что внутри инструмента присутствуют компоненты, которые могут составлять особую опасность, такую как УФ-излучение, нагрев и т. д. (см. руководство по эксплуатации) (ОПАСНОСТЬ).
	Этот символ указывает, что компонент подключен к предохранительному заземлению. Не разъединяйте это соединение.
	Этот символ указывает, что компонент представляет опасность поражения электрическим током (компонент под напряжением). См. руководство по эксплуатации.

**Температуры эксплуатации и хранения**

Инструмент и/или его аксессуары следует держать на расстоянии от любого источника тепла. Не подвергайте установку прямым солнечным лучам, а также температурам, превышающим значения, указанные ниже. Температуры эксплуатации и хранения указаны ниже.

Функционирование инструмента	Хранение инструмента	Высота
от 10 до 35 °C	от 5 до 30 °C	< 3000 м

Относительная влажность (хранение и функционирование): макс. относительная влажность 80 % при температуре до 30 °C.


**Рекомендации по технике безопасности при подключении к электросети**

- Для питания инструмента используйте только источник питания, поставленный с изделием. Использование неразрешенного или неисправного источника питания и/или аксессуаров прекращает гарантию, которая распространяется на данное изделие, и может быть опасным для жизни и здоровья.
- Убедитесь в использовании источника питания в совокупности исключительно с входящими в комплект поставки сетевыми кабелями для вашей страны. В Соединенных Штатах Америки разрешается использовать только сетевой кабель с сертификатом UL, входящий в комплект поставки.
- Рассчитывайте защиту электрических компонентов согласно характеристикам, приведенным в руководстве пользователя.
- Не перегружайте сетевые розетки. Это может привести к пожару или к поражению электрическим током.
- Шнур питания системы является основным устройством отсоединения. Он должен быть легко доступен в любой момент.
- Для того чтобы избежать повреждения шнура питания или розетки, рекомендуется в момент отключения системы от стеновой розетки или электрического разъема тянуть не за шнур, а за вилку.
- Удалите шнур питания от прохода, так чтобы он не был натянут на уровне вилки, электрических разъемов и точки присоединения к установке.

**Установка**

- Инструмент предназначен только для использования в помещении.
- Инструмент следует устанавливать в чистом сухом месте.
- Используйте надлежащие способы поднятия и транспортировки. Обращайте особое внимание на способ переноски инструмента, чтобы не повредить спину. Поднимайте его, выпрямляя ноги. Давайте нагрузку на мышцы ног, а не на мышцы спины.

**Расходные материалы**

-  Не выбрасывайте использованные расходные материалы на свалку. Положите их в бак для повторной переработки, предназначенный для этого типа изделий.

**Замена лампы****Предупреждение**

Перед заменой лампы отключите инструмент и отсоедините сетевую вилку от источника питания! Если лампа отломалась или разбилась, ее следует заменять сотруднику Отдела обслуживания клиентов, поскольку в этом случае присутствует риск получения серьезной травмы!

**Аксессуары**

Используйте только аксессуары, разрешенные изготовителем. Использование аксессуаров, не разрешенных изготовителем, может повлечь отмену сертификата или гарантии, применимых к установке.

**Аккумуляторы**

При использовании изделий со встроенным литий-ионным аккумулятором соблюдайте следующие рекомендации.

- Не используйте изделие во влажной и/или коррозионной среде.
- Запрещается разбирать, прокалывать, модифицировать батарею/аккумуляторы, а также подвергать их нежелательным ударам, которые могут их повредить.
- Не заряжайте батареи, не предназначенные для перезарядки.
- Не оставляйте их поблизости или в прямом контакте с источником тепла. (Риск утечки, взрыва, которые могут нанести ранения и/или повреждения.)
- В случае утечки и прямого контакта с жидкостью обильно промойте пораженный участок водой и немедленно обратитесь к врачу.
- Не кладите батареи в рот. В случае проглатывания немедленно обратитесь к врачу или в ближайший токсикологический центр.

 **ЛИТИЙ-ИОННЫЙ АККУМУЛЯТОР ВАШЕЙ УСТАНОВКИ СОДЕРЖИТ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПЕРЕРАБОТАНЫ. ПРИ ЗАМЕНЕ НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ЕГО НА СВАЛКУ С БЫТОВЫМИ ОТХОДАМИ. ПОЛОЖИТЕ ЕГО В БАК ДЛЯ ПОВТОРНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ ЭТОГО ТИПА ИЗДЕЛИЙ.**

**ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ТИП АККУМУЛЯТОРА, УКАЗАННЫЙ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.**

**Запасные части**

Используйте только запасные части, разрешенные изготовителем. Использование запасных частей, не разрешенных изготовителем, влечет отмену сертификата или гарантии, применимых к установке.


**Устойчивость**

Не устанавливайте инструмент или один из его аксессуаров на неустойчивую поверхность. В результате этого он может упасть и вызвать серьезные ранения пользователей и повредить инструмент или один из его аксессуаров.

**Чистка**

Не используйте средства бытовой химии или жидкие растворители или аэрозоли на инструменте или одном из его аксессуаров или vicino них. Рекомендуется отключать инструмент и его аксессуары от электрического разъема перед проведением чистки.

**Демонтаж установки. Директива об управлении отходами электрического и электронного оборудования (WEEE)**

 Согласно директиве Европейского союза DIR2012/19/EC об управлении отходами электрического и электронного оборудования (WEEE) запрещается выбрасывать данное изделие в несортированные муниципальные отходы после окончания его срока эксплуатации. Его необходимо сдать в местный пункт сбора и повторной переработки.

 Дополнительную информацию см. на [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## الرجاء قراءة هذه التعليمات قبل أي استخدام للجهاز.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• ينبغي أن تقرأ بعناية توجيهات السلامة وتعليمات الاستعمال قبل استخدام الأداة وأو أي أداة ملحقة يتم تزويدها مع هذا المنتج. احتفظ بهذه التعليمات من أجل مراجعتها لاحقاً.</li> <li>• إذا كان هناك تناقض بين بعض المعلومات الموجودة في الدليل مع معلومات موجودة في هذه النشرة، ينبغي الاعتماد على المعلومات الموجودة في هذه النشرة. يمكن أن تتعطل الحماية التي توفرها هذه الآلة لدى الاستخدام بشكل سيء.</li> <li>• اختصوا التعليمات المصممة لكم، لا تقوموا بإجراء أي عملية داخل الجهاز وأي حديد مع ذلك يستوجب إلغاء حقوق الضمان الممنوحة على هذا المنتج.</li> </ul>	
<p>تشر هذه الرموز إلى عملية تتطلب ارتداء تجهيزات فردية للسلامة.</p> <p>يجب ارتداء نظارات حماية و / أو قفازات.</p>	
<p>يشرح هذا الرمز إلى وجود بعض العناصر ضمن الأداة وهي قد تمثل خطراً خاصاً، مثل إشعاعات الموجات فوق البنفسجية والحرارة وما إلى ذلك (ينبغي مراجعة دليل الاستخدام) (خطر)</p>	
<p>يشرح هذا الرمز إلى عنصر موصول إلى الأرض للسلامة، يجب ترك هذا الرباط موصولاً</p>	
<p>يشرح هذا الرمز إلى وجود عنصر يمثل خطراً كهربائياً (عنصر تحت الجهد الكهربائي)، ينبغي مراجعة دليل الاستخدام.</p>	

## درجات حرارة الاستعمال والتخزين

يجب إبقاء الأداة في أو تواجبه بعيداً عن أي مصدر حرارة. عدم تعريض النظام إلى إشعاعات الشمس المباشرة إلى درجات حرارة تفوق القيم المحددة أدناه.

درجات حرارة الاستعمال والتخزين المشار إليها أدناه:

عمل الأداة	تخزين الأداة	الارتفاع
10 إلى 35 درجة مئوية	5 إلى 30 درجة مئوية	< 3000 ر

الرطوبة النسبية (التخزين والتشغيل): رطوبة نسبية 20%: 80، حتى حرارة 30 درجة.

## تعليمات السلامة للوصول إلى الشبكة الكهربائيّة

- من أجل فعالية الأداة، استخدموا فقط الكابل الكهربائي الموزع مع المنتج. يؤدي استخدام كابل كهربائي و / أو توابيع غير مرخص لها أو معدومة إلى إلغاء أي ضمانات لهذا المنتج ويمكن أن يكون ذلك خطراً على الحياة.
- تأكد من عدم استخدام أية كابلات كهربائية غير تلك المخصصة للبلد المخصص لتشغيل نظام التغذية بالطاقة في الولايات المتحدة الأمريكية لا تستخدم إلا كابل الطاقة UL المعتمد الموجود ضمن ملحقات الصندوق.
- ينبغي اعتماد قياسات الحماية الكهربائيّة وفق المواصفات المذكورة في دليل المستخدم.
- لا تقوموا بتحميل زائد عن مآخذ التيار الكهربائي، يمكن أن تؤدي هذه الحالة إلى حدوث حريق أو صدمة كهربائيّة.
- سلك تغذية النظام هو عبارة عن أداة فصل أساسيّة عن التيار الكهربائي، يجب أن يكون الوصول إليه سهلاً في أي وقت.
- من أجل تفادي التنسّب بضرر لسلك التغذية الكهربائيّة أو لتفاسيس، يوصى بحسب القابس وليس السلك لدى فصل النظام عن مآخذ حائط أو عن مآخذ كهربائي.
- يجب إبعاد سلك التغذية الكهربائيّة عن مجال المرور، يجب السهر على عدم وجود تشبي على مستوى القابس والمآخذ الكهربائيّة ونقطة بدء ارتباطها بالنظام.

## التوكيب

- مع إعداد الأداة هذا للاستعمال في الداخل فقط.
- يجب تركيب واستخدام الأداة هذا في مكان نظيف وجاف.
- استخدموا الوسائل المناسبة للرفع والتنقل، بشكل خاص إلى طريقة التعامل مع الأداة حتى لا يتعرض الظهر إلى إصابات. ينبغي الرفع مع دفع الساقين نحو الارتفاع المستقيم. يجب أن تقوم عضلات الساق بالعمل وليس عضلات الظهر.

## القطع القابلة للاستهلاك

عدم رمي القطعة القابلة للاستهلاك في صندوق القمامة، يجب وضعها في صندوق إعادة التدوير الذي يتناسب مع منتج مع هذا النوع.

## تغيير اللبنة

قبل القيام بتغيير اللبنة، فقم بإطفاء الأداة وافصل كابل الطاقة من نظام التغذية بالطاقة!

إذا كانت اللبنة مفضولة أو مكسورة، فيجب أن يتم تغييرها من قبل قسم عمدة العملاء، ولا فسوف يكون هناك خطر التعرض لإصابات بالغة!

## التواص

لا تستخدموا إلا التواص المعتمدة من قبل الشركة الصانعة. يمكن أن يؤدي استخدام توابيع غير تحصل على ترخيص من الشركة الصانعة إلى إلغاء أي ضمانات قابلة للتطبيق على النظام.

## البطاريات

- فيما يتعلق بالمنتجات التي تتضمن بطارية من نوع ليثيوم أيون، يجب احترام التعليمات التالية.
- عدم الاستعمال في بيئة رطبة و / أو مسيئة للتآكل.
- يجب تفادي فتح، ثقب، تعديل الخلايا / البطاريات، كما يجب تفادي تعريضها لصدمات غير لازمة قد تسبب الضرر لها.
- لا تقوموا بوضع بطاريات غير قابلة لإعادة الشحن.
- عدم الترك قرب مصدر حرارة أو بلاستيّة مباشرة معه، (خطر حدوث تضررات، الانفجارات قد تسبب جروحاً و / أو أضراراً).
- في حال حدوث تضرر، ومباشرة معاملة للتساقط، يجب إبعاد سطح غير للمنطقة المزعزعة، واستشارة طبيب فوراً.
- لا تضعوا البطاريات في القبع، في حال الإنتاج، يجب الاتصال بطبيب فوراً أو بالحرب مركز لمكافحة النشيط.

تحتوي بطارية ليثيوم أيون التي يستخدمها هذا النظام على مواد تتطلب إعادة تدوير لدى الاستبدال. يُمنع رميها في صندوق القمامة مع النفايات المنزليّة. يجب وضعها في صندوق إعادة التدوير الذي يتناسب مع منتج مع هذا النوع.

لا تستخدموا إلا نوع البطارية المحدد في دليل الاستخدام.

## قطع الغيار

لا تستخدموا إلا قطع الغيار المعتمدة من قبل الشركة الصانعة. يؤدي استخدام قطع غيار غير تحصل على ترخيص من الشركة الصانعة إلى إلغاء أي ضمانات قابلة للتطبيق على النظام.

## الثبات

لا توضعوا الأداة أو أحد توابيعه على سطح غير ثابت، بالفعّل، قد يسقط ويسبب خطراً للشخص والضرراً للأداة أو لأحد توابيعه.






## التنظيف

لا تستخدموا مسطحات عمالية أو مذيّبات بشكل سائل أو بشكل رذاذ على، وبغرب، الأداة أو أحد توابيعه، يوصى بفضل النظام وتوابيعه مع مآخذ التيار الكهربائي قبل المبادرة إلى إجراء التنظيف.

## تفكيك النظام - توحيد DEEE

وفق التوجيه 2012/19/EC الصادر عن الاتحاد الأوروبي للمنتج، بإزالة نفايات الأوعية الكهربائيّة والاكترونيّة (DEEE)، يجب ألا يوضع هذا المنتج ضمن النفايات البلدية غير المفروزة لدى انتهاء حياته، يجب تسليمه إلى مركز الجمع وإعادة التدوير المحلي للمزيد من المعلومات، أنظر [http://www.miliprobe.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.miliprobe.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance)

## МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБАТА НА УРЕДА.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Моля прочетете внимателно тези препоръки за безопасност и инструкции за употреба преди да използвате инструмента и/или всеки друг аксесоар, който се доставя с настоящия продукт. Пазете тези инструкции за по-нататъшна употреба.</li> <li>Ако някоя от информацията противоречи на съдържащата се в наръчника, за достоверна се счита тази от настоящата инструкция. Защитата, осигурена от този уред, може да бъде нарушена в случай на неправилна употреба.</li> <li>Спазвайте инструкциите, които са ви дадени. Уверете се, че не извършвате никаква дейност по вътрешността на уреда. Всяко нарушение на това правило анулира всякакви гаранции предоставени с продукта.</li> </ul>
	Тези символи обозначават операция, за която се изисква носенето на индивидуални средства за защита. Трябва да се носят защитни очила и/или ръкавици.
	Този символ сигнализира за наличието на елементи във вътрешността на инструмента, които може да представляват специфичен риск, като УВ лъчение, топлина и тн. (Обърнете съм към наръчника за употреба)(ОПАСНОСТ).
	Този символ посочва елемент свързан към земята за безопасност. Уверете се, че сте оставили тази връзка не прекъсната.
	Този символ указва елемент, представящ характер на електрическа опасност (Елемент под напрежение). Обърнете се към наръчника за употреба.

**Температури на употреба и съхранение**

Този инструмент и /или неговите аксесоари трябва да се държат далеч от всякакъв източник на топлина. Системата да не се излага на пряка слънчева светлина, както и на температури, чиито стойности надвишават посочените по-долу. Температурите на употреба и съхранение са посочени по-долу:

Работа на инструмента	Съхранение на инструмента	Надморска височина
10 до 35 °C	5 до 30 °C	<3000m

Относителна влажност (съхранение и работа): 80% ОВмакс. до 30 °C.

**Препоръки за безопасност при свързване към електрическата мрежа**

- За да захраните инструмента, използвайте единствено захранването, доставено заедно с продукта. Употребата на захранване и/или на аксесоари, които не са одобрени или са дефектни, анулира гаранцията на продукта и може да бъде опасна за крайниците и живота Ви.
- Уверете се, че използвате единствено включените, специфични за вашата страна захранващи кабели за работа със захранването. В Съединените американски щати се използва UL сертифицирания захранващ кабел, включен в кутията.
- Уверете се, че сте оразмерили електрическите защити според характеристиките, дадени в наръчника за потребителя.
- Не претоварвайте секторните контакти. От тази ситуация може да произтече пожар или електрически удар.
- Захранващият кабел на системата е основно устройство за изключване. Той трябва да е лесно достъпен във всеки един момент.
- За да се избегне повреждането на захранващия кабел или на контакта, препоръчително е в момента на изключване на системата от стенен или електрически контакт да се дърпа щепсела, а не кабела.
- Дръжте захранващия шнур далеч от мястото за преминаване, уверете се, че той не е защитан на нивото на щепсела, при електрическите кон такти или в точката, в която се свързва със системата.

**Монтаж**

- Вашият инструмент е създаден единствено за вътрешно ползване.
- Вашият инструмент за почистване на водата трябва да бъде монтиран и използван на сухо и чисто място.
- Използвайте подходящите средства, за да повдигнете и транспортирате. Обърнете специално внимание на начина, по който управлявате инструмента, за да не увредите гърба си. Повдигнете, като изправите краката. Оставете мускулите на краката, а не тези на гърба, да свършат работата.

**Консумативи**

-  Не изхвърляйте използвания консуматив в коша за боклук. Уверете се, че сте го оставили в съд за рециклиране, пригоден за този вид продукти.

**Смяна на лампата****Предупреждение**

Преди да смените лампата, изключете инструмента и извадете щепсела от контакта! Ако лампата е пречупена или счупена, трябва да бъде сменена от отдела за обслужване на клиенти, тъй като има риск от значително нараняване!

**Аксесоари**

Използвайте само аксесоари, одобрени от производителя. Употребата на аксесоари, които не са одобрени от производителя може да доведе до анулирането на официалното одобрение или на гаранцията, приложима към системата.

**Акумулатор**

- За продуктите, включващи акумулатор от вида литиево-йонен, уверете се, че са спазени следните препоръки.
- Не използвайте във влажна и / или корозивна среда.
- Избягвайте разглобяването, пробиването, смяната на батерии / акумулатор, както и нанасяне върху тях на ненужни удари, които биха могли да ги повредят.
- Не зареждайте батерии, които не са презареждащи се.
- Не оставяйте в близост или в пряк контакт с източник на топлина. (Има риск от изтичане, експлозии, които биха могли да причинят наранявания и / или щети).
- В случай на изтичане и на директен контакт с флуида изпалкнете обилно зоната на излагане и се консултирайте незабавно с лекар.
- Не слагайте батериите в устата си. В случай на поглъщане, свържете се незабавно с лекар или с най-близкия антидот център.

-  ЛИТИЕВО-ЙОННИЙ АКУМУЛАТОР НА ВАШАТА СИСТЕМА СЪДЪРЖА ВЕЩЕСТВА, КОИТО ТРЯБВА ДА БЪДАТ РЕЦИКЛИРАНИ. ПРИ ПОДМЯНАТА МУ НЕ ИЗХВЪРЛЯЙТЕ В БОКЛУКА ЗАЕДНО С ДОМАКИНСКИТЕ ОТПАДЪЦИ. УВЕРЕТЕ СЕ, ЧЕ СТЕ ГИ ОСТАВИЛИ В СЪД, ПОДХОДЯЩ ЗА ТОЗИ ВИД ПРОДУКТ.
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЕДИНСТВЕНО ВИДА АКУМУЛАТОР, ОПРЕДЕЛЕН В НАРЪЧНИКА ЗА УПОТРЕБА.**

**Резервни части**

Използвайте единствено резервни части, одобрени от производителя. Използването на резервни части, които не са одобрени от производителя, води до анулирането на официалното одобрение или на гаранцията, приложима към системата.


**Стабилност**

Не поставяйте инструмента или някоя от неговите аксесоари върху нестабилна повърхност. Те биха могли да паднат и да предизвикат сериозни наранявания при хората и да повреди инструмента или някоя от нейните аксесоари.

**Почистване**






Не използвайте почистващ продукт или разтворител под формата на течност или на аерозол върху или в близост до инструмента или някоя от неговите аксесоари. Препоръчително е системата и аксесоарите ѝ да се изключат от електрическия контакт преди да се пристъпи към почистване.

**Разглобяване на системата – Директива DEEE**

-  Съгласно директива DIR2012/19/ЕО на Европейския съюз, отнасяща се до управлението на отпадъците от електрически и електронни оборудвания (DEEE), този продукт в края на полезния си живот не трябва да се изхвърля заедно с несортираните общински отпадъци. Той трябва да бъде предаден в местен пункт за събиране и рециклиране.

За повече информация посетете [http://www.milipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.milipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

PŘED POUŽÍVÁNÍM PŘÍSTROJE SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Před používáním přístroje nebo jakéhokoliv příslušenství dodaného s tímto zařízením si pozorně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a návod k použití. Tento návod si uchovejte pro případné další použití.</li> <li>• Pokud jsou některé informace v této příručce a v tomto návodu v rozporu, je třeba vzít v úvahu informace uvedené v tomto návodu. Ochrana zajištěná tímto přístrojem by mohla být ohrožena v případě nevhodného používání.</li> <li>• Pozorně dodržujte tyto pokyny. Do vnitřních částí přístroje nikdy nezasahujte. Jakýkoliv zásah způsobí ztrátu záruky spojenou s tímto výrobkem.</li> </ul>
	<p>Tyto symboly označují činnosti, při kterých se vyžaduje nošení individuálních ochranných prostředků. Vyžaduje se nošení ochranných brýlí a/nebo rukavic.</p>
	<p>Tento symbol označuje, že uvnitř přístroje se nacházejí části, které mohou představovat zvláštní nebezpečí, jako např. zdroje UV záření, tepla apod. (viz návod k použití) (NEBEZPEČÍ).</p>
	<p>Tento symbol označuje uzemněnou souložku. Uzemnění neodpojujte.</p>
	<p>Tento symbol označuje souložku, u níž existuje elektrické nebezpečí (pod napětím). Viz návod k použití.</p>

Provozní a skladovací teploty

Přístroj a/nebo jeho příslušenství musí být vzdáleny od jakéhokoliv zdroje tepla. Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu záření ani teplotám převyšujícím níže uvedené hodnoty. Provozní a skladovací teploty:

Provoz přístroje	Skladování přístroje	Nadmořská výška
10 až 35 °C	5 až 30 °C	< 3000 m

Relativní vlhkost (provoz a skladování): 80 % max. do 30 °C.

Bezpečnostní pokyny pro připojení k elektrické síti

- Pro napájení přístroje použijte pouze kabel, který je součástí balení výrobku. Používání elektrických kabelů a/nebo příslušenství nehomologovaných výrobcem nebo vadných vede k zániku nároku na záruku přístroje a může vést k ohrožení zdraví nebo života.
- Zajištěte, abyste pro provoz přístroje používali pouze přiložené elektrické kabely určené pro vaši zemi. Ve Spojených státech amerických používejte jediné UL certifikované elektrické kabely, které jsou součástí balení.
- Elektrická jistiť dimenzujte podle charakteristik uvedených v této příručce.
- Sítové zásuvky nepřetěžujte. Mohlo by to vést k elektrickému šoku nebo požáru.
- Napájecí kabel systému slouží pro hlavní odpojení. Musí k němu být vždy volný přístup.
- Aby se nepoškodil napájecí kabel nebo zásuvka, doporučujeme při odpojování systému z nástěnné nebo elektrické zásuvky tahat za zásuvku, ne za napájecí kabel.
- Napájecí kabel vzdalte od průchozích míst, dbejte, aby nebyl ohnutý u vidlice, u elektrických zásuvek a v místě výstupu z přístroje.

Instalace

- Tento přístroj je určen pouze pro použití uvnitř budov.
- Tento přístroj musí být umístěn na čistém a suchém místě.
- Pro jeho zvedání a převoz používejte adekvátní prostředky. Při zvedání přístroje mějte na paměti svá záda, abyste předešli bolesti zad. Při zvedání přístroje zapojte především nohy (natažení v koleni). Při zvedání zapojte především svaly na nohách, ne zádočné svaly.

Spotřební materiál

 Použitý spotřební materiál nevyhazujte do odpadního koše. Vložte je do příslušné nádoby pro recyklaci, určené pro tento typ produktu.

Výměna lampy

Varování

Před výměnou lampy vypněte přístroj a odpojte přívodní kabel od zdroje elektřiny! Pokud je lampa naprasklá nebo rozbitá, musí ji vyměnit pracovník zákaznického servisu, neboť je zde nebezpečí vážného zranění!

Příslušenství

Používejte výhradně příslušenství homologované výrobcem. Použití příslušenství nehomologovaného výrobcem může vést ke zrušení homologace nebo nároku na záruku systému.

Baterie

U výrobků s vestavěnou baterií typu Lithium-Ion dbejte na následující doporučení:

- Nepoužívejte ve vlhkém a/nebo korozivním prostředí.
- Baterie nerozebírejte, nepropichujte, nijak neupravujte a nevystavujte zbytečným nárazům, které by je mohly poškodit.
- Nenabíjejte baterie, které nejsou dobíjecí.
- Nenechávejte je v blízkosti ani v přímém kontaktu se zdrojem tepla. (Nebezpečí úniku nebo výbuchu, které by mohly vést ke zranění a/ nebo poškození).
- V případě úniku kapaliny z baterie a přímého kontaktu s ní umyjte zasažené místo důkladně čistou vodou a ihned vyhledejte lékaře.
- Baterie nedávejte do úst. V případě požití ihned vyhledejte lékaře nebo nejbližší toxikologické centrum.

 LI-ION BATERIE TOHOTO SYSTÉMU OBSAHUJÍ LÁTKY, KTERÉ MUSÍ BÝT RECYKLOVÁNY. PŘI VÝMĚNĚ BATERIE JI NIKDY NEVHAZUJTE DO KOŠE S DOMÁCNÍM ODPADEM. VLOŽTE JI DO NÁDOBY PRO RECYKLACI, URČENÉ PRO TENTO TYP PRODUKTU.

**POUŽÍVEJTE POUZE TYP BATERIE UVEDENÝ V NÁVODU K POUŽITÍ.**

Náhradní součástky

Používejte pouze náhradní součástky homologované výrobcem. Použití náhradních součástek, nehomologovaných výrobcem může vést ke zrušení homologace nebo nároku na záruku systému.

Stabilita

Nestavte přístroj nebo jeho příslušenství na nestabilní povrch. Mohly by spadnout a způsobit závažná poranění nebo se poškodit.






Čištění

Nepoužívejte čisticí prostředky, tekutá ředidla nebo ředidla ve spreji na a v blízkosti přístroje nebo jeho příslušenství. Před čištěním přístroje se doporučuje přístroj a jeho příslušenství odpojit od elektrické sítě.

Likvidace systému – Směrnice DEEE

 V souladu se směrnici 2012/19/ES Evropského parlamentu o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) nesmí být tento výrobek po likvidaci odozen na netřídněnou místskou skládku. Musí být předán místnímu středisku pro sběr a recyklaci. Více informací je k dispozici na [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

## LÆS VENLIGST DISSE ANVISNINGER, FØR APPARATET TAGES I BRUG.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Læs venligst sikkerhedsreglerne og brugsanvisningen, før apparatet og/eller ethvert andet medfølgende tilbehør tages i brug. Opbevar brugsanvisningen og sikkerhedsreglerne til senere oplæg.</li> <li>Hvis visse oplysninger er modstridende mellem brugsanvisningen og dette dokument, så er dette dokument gældende. Den beskyttelse, som dette apparat garanterer, kan sættes på spil i tilfælde af en forkert brug.</li> <li>Overhold de oplyste anvisninger. Brugeren må ikke foretage indgreb inden i apparatet. Produkts garanti bortfalder, hvis dette ikke overholdes.</li> </ul>
	Disse symbolsignalerer en handling, der kræver brug af personligværnemidler. Bær beskyttelsesbriller og /eller handsker.
	Dette symbol signalerer, at der findes elementer inde i apparatet, der kan udgøre en særlig fare som f.eks. UV-stråling, varme osv. (se brugermanualen) (FARE).
	Dette symbol angiver, at et element har jordforbindelse. Sørg for at denne forbindelse altid oprettet.
	Dette symbol angiver et element, der udgør en elektrisk fare (strømførende element). Se brugermanualen.

**Brugs- og opbevaringstemperatur**

Apparatet og/eller dets tilbehørsdele skal holdes på afstand af enhver varmekilde. Udsæt ikke anlægget for direkte solstråler eller temperaturer, der overstiger værdierne anført nedenfor.  
Brugs- og opbevaringstemperatur anført nedenfor:

Apparatet i drift	Opbevaring af apparatet	Højde over havet
10 til 35 °C	5 til 30 °C	< 3000 m

Relativ luftfugtighed (opbevaring og drift): Max 80 % ved en temperatur på op til 30 °C.

**Sikkerhedsregler vedrørende tilslutning til el-nettet**

- Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning til at strømforsyne apparatet. Produktets garanti bortfalder i tilfælde af brug af ikke autoriserede eller defekte strømforsyninger og/eller tilbehørsdele og en sådan brug kan være farlig.
- Brug udelukkende de medfølgende ländespecifikke el-ledninger til at tilslutte strømforsyningen. I USA må der udelukkende bruges den UL-certificerede el-ledning, som medfølger i æsken.
- Sørg for at dimensionere de elektriske beskyttelser i forhold de oplyste egenskaber i brugermanualen.
- Overbelast ikke stikkontakterne. Hvis det er tilfældet, kan det medføre brand eller elektriske stød.
- Anlægges el-ledning er den primære anordning til frakobling af anlægget. Den skal altid være let tilgængelig.
- Det anbefales at tage fat i selve stikket og ikke trække i ledningen for at tage stikket ud af stikkontakten, for at undgå at beskadige el-ledningen eller stikket.
- Sørg for, at der ikke er fare for, at man kan falde over el-ledningen. Sørg for, at den ikke sidder i klemme ved stikket, stikkontakten og det punkt, hvor den er forbundet med anlægget.

**Installation**

- Apparatet er udelukkende beregnet til at blive brugt indendørs.
- Apparatet skal installeres og bruges et rent og tørt sted.
- Brug passende midler til at løfte og transportere: Vær særlig opmærksom på den måde, hvorpå du håndterer apparatet, så du ikke får ondt i ryggen. Løft det op ved de rette benene op. Lad dine benmuskler og ikke dine rygmuskler gøre arbejdet.

**Forbrugsartikler**

-  Smid ikke forbrugsartikler ud i en affaldsspand. Bortskaf dem i en genbrugsbeholder, der er egnet til denne type produkt.

**Udskiftning af lampen****Advarsel**

Sluk for apparatet, og træk stikket ud af stikkontakten, inden du udskifter lampen!  
Hvis lampen er knækket af eller ødelagt, skal den udskiftes af kundeserviceafdelingen, idet der er fare for alvorlige personskader!


**Tilbehørsdele**

Brug kun tilbehørsdele, der er autoriseret af producenten. Brug af tilbehørsdele, der ikke er autoriseret af producenten, kan medføre en annullering af anlæggets godkendelse eller garanti.

**Batterier**

Overhold følgende anbefalinger for produkter med et batteri af typen Lithium-Ion.

- Må ikke bruges i fugtige og/eller ætsende omgivelser.
- Undgå at adskille, gennehulle eller ændre batterierne, eller udsætte dem for unødvendige stød eller slag, der risikerer at beskadige dem.
- Forsøg ikke at oplade batterier, der ikke kan genoplades.
- Lad dem ikke komme i nærheden af eller i direkte kontakt med en varmekilde. (Risiko for lækager og/eller eksplosioner, der kan forårsage kvæstelser og/eller skader).
- I tilfælde af lækage og direkte kontakt med væskenskal du skylle den eksponerede zone med rigelige mængder vand og øjeblikkeligt søge lægehjælp.
- Put ikke batterierne ind i munden. I tilfælde af indtagelse skal du øjeblikkeligt kontakte en læge eller den nærmeste giftnetcentral.

 ANLÆGGETS LITHIUM-ION BATTERI INDEHOLDER STOFFER, DER KAN GENVINDES. NÅR DET SKIFTES UD, MÅ DET IKKE KASTES BORT SAMMEN MED ALMINDELIGT HUSHOLDNINGSAFFALD. LÆG DET I EN GENBRUGSBASSE, DER ER EGNET TIL DENNE TYPE PRODUKT.

**BRUG KUN DEN TYPE BATTERIER, DER ER SPECIFICERET I BRUGERMANUALEN.**

**Reservevedele**

Brug kun reservevedele, der er autoriseret af producenten. Brug af reservevedele, der ikke er autoriseret af producenten, kan medføre en annullering af anlæggets godkendelse eller garanti.

**Stabilitet**

Anbring ikke apparatet eller en af dets tilbehørsdele på en ustabil overflade. Det kan nemlig falde ned og forårsage alvorlige kvæstelser på personer og beskadige apparatet eller en af dets tilbehørsdele.






**Rengøring**

Brug ikke flydende rengøringsprodukter eller opløsningsmidler eller aerosoler på eller i nærheden af apparatet eller en af dets tilbehørsdele. Det anbefales, at tage anlæggets og tilbehørsdelens stik ud af stikkontakten før rengøring.

**Nedtagning af anlægget – WEEE-direktivet**

 I henhold til den Europæiske Unions direktiv 2012/19/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), må dette produkt ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, når det ikke skal bruges mere. Det skal afleveres på en lokal genbrugsstation.  
For yderligere oplysninger, se [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες ασφαλείας, καθώς και τις οδηγίες χρήσης, πριν χρησιμοποιήσετε το όργανο ή/και οποιαδήποτε άλλο εξάρτημα παρέχεται μαζί με αυτό το προϊόν. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλευέστε και αργότερα.</li> <li>• Αν κάποιες πληροφορίες στο εγχειρίδιο έρχονται σε αντίθεση με τις οδηγίες του παρόντος φυλλαδίου, ακολουθήστε τις οδηγίες του παρόντος φυλλαδίου. Σε περίπτωση κακής χρήσης, μπορεί να υπάρξουν επιπτώσεις στην προστασία που παρέχει η παρούσα συσκευή.</li> <li>• Ακολουθήστε τις οδηγίες που σας δίνονται. Μην παρέμβετε με κανέναν τρόπο στο εσωτερικό της συσκευής. Οποιαδήποτε παραβίαση καθιστά άκυρη κάθε εγγύηση που συνοδεύει αυτό το προϊόν.</li> </ul>
	Αυτό το σύμβολο δηλώνουν διαδικασίες για τις οποίες απαιτείται η χρήση ατομικού εξοπλισμού προστασίας. Πρέπει να φοράτε προστατευτικά γυαλιά ή/και γάντια.
	Αυτό το σύμβολο δηλώνει την ύπαρξη εξαρτημάτων στο εσωτερικό του οργάνου που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κάποιο ιδιαίτερο κίνδυνο, όπως ακτινοβολία UV (ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης) (ΚΙΝΔΥΝΟΣ).
	Αυτό το σύμβολο δηλώνει ένα γειωμένο εξάρτημα. Αφήστε συνδεδεμένη αυτή τη σύνδεση.
	Αυτό το σύμβολο δηλώνει ένα εξάρτημα που παρουσιάζει χαρακτηριστικά ηλεκτρικού κινδύνου (εξάρτημα υπό τάση). Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης.

### Θερμοκρασίες χρήσης και αποθήκευσης

Κρατάτε το όργανο και/ή τα αξεσουάρ του μακριά από κάθε πηγή θερμότητας. Μην αφήνετε το σύστημα εκτεθειμένο στο άμεσο ηλιακό φως ή σε θερμοκρασίες που υπερβαίνουν τις τιμές που ορίζονται παρακάτω. Θερμοκρασίες χρήσης και αποθήκευσης που αναγράφονται παρακάτω:

Λειτουργία του οργάνου	Αποθήκευση του οργάνου	Υψόμετρο
10 έως 35 °C	5 έως 30 °C	< 3.000 m

Μέγιστη σχετική υγρασία (αποθήκευση και λειτουργία): 80% σε θερμοκρασίες έως 30 °C.

### Οδηγίες ασφαλείας για σύνδεση σε ηλεκτρικό ρεύμα

- Για την προεξόφληση του οργάνου, χρησιμοποιήστε μόνο την παροχή ρεύματος που διατίθεται με αυτό το προϊόν. Η χρήση μη εγκεκριμένης ή ελαττωματικής παροχής ρεύματος και/ή αξεσουάρ μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τη ζωή και την ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο τα περιλαμβανόμενα συγκεκριμένα καλώδια ρεύματος για την εκάστοτε χώρα, για τη λειτουργία της παροχής ρεύματος.
- Στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής, χρησιμοποιείτε μόνο το πιστοποιημένο κατά UL καλώδιο ρεύματος που περιλαμβάνεται στο κουτί.
- Βεβαιωθείτε ότι παρέχετε επαρκή ηλεκτρική προστασία, σύμφωνα με τα χαρακτηριστικά που δίνονται στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην υπερφορτώνετε τις πρίζες παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας του συστήματος αποτελεί την κύρια διάταξη αποσύνδεσης του συστήματος και πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμο ανά πάσα στιγμή.
- Για να μην προκαλέσετε φθορές στο καλώδιο τροφοδοσίας ή την πρίζα, σας συστήνουμε, όταν αποσυνδέετε το σύστημα από πρίζα τοίχου ή από ηλεκτρικό σύνδεσμο, να τραβήξετε το φις και όχι το καλώδιο.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν αποτελεί κίνδυνο για παραπλήρη. Φροντίστε να μην είναι τεταμένο στο ύψος του φις, στις ηλεκτρικές πρίζες και στο σημείο που συνδέεται με το σύστημα.

### Εγκατάσταση

- Το όργανο σχεδιάστηκε μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους.
- Το όργανο πρέπει να εγκαθίσταται και να χρησιμοποιείται σε καθαρό και ξηρό μέρος.
- Χρησιμοποιήστε τα κατάλληλα μέσα για να το σπρώξετε και να το μετακινήσετε: Προσέξτε ιδιαίτερα τον τρόπο με τον οποίο χειρίζεστε το όργανο, προκειμένου να μην προκαλέσετε ζημιά στην πλάτη σας. Σηκώστε το, ισιώνοντας τα πόδια σας. Χρησιμοποιήστε τους μύς των ποδιών και όχι τους μύς της πλάτης.

### Αναλώσιμα

-  Μην γίνετε το χρησιμοποιούμενο αναλώσιμο στα σκουπίδια. Τοποθετήστε το σε κάδο ανακύκλωσης ειδικό για την απόρριψη του συγκεκριμένου τύπου προϊόντος.

### Αντικατάσταση της λυχνίας

#### Προειδοποίηση

Πριν αντικαταστήσετε τη λυχνία, απενεργοποιήστε το όργανο και αποσυνδέστε το φις ρευματοληψίας από την παροχή ρεύματος! Αν η λυχνία έχει κοπεί ή σπάσει, πρέπει να αντικατασταθεί από το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών, επειδή υπάρχει ο κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού!

#### Αξεσουάρ

Χρησιμοποιήστε μόνο τα αξεσουάρ που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε ακύρωση κάθε πιστοποίησης ή εγγύησης που ισχύει για το σύστημα.

#### Μπαταρίες

- Για τα προϊόντα που διαθέτουν μπαταρία λιθίου-ϊόντων, ακολουθήστε τις παρακάτω συνστάσεις.
- Μην τις χρησιμοποιείτε σε περιβάλλον με υγρασία ή/και σε διαβρωτικό περιβάλλον.
- Αποφύγετε την αποσυμπίεση, τη διάτρηση, την τριποποίηση των μπαταριών, καθώς και την άσκηση άσκησης κρούσεων που μπορεί να τους προκαλέσουν βλάβες.
- Μην φορτίζετε μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Μην τις αφήνετε κοντά ή σε άμεση επαφή με κάποια πηγή θερμότητας. (Κίνδυνος διαρροών και/ή έκρηξης που μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμούς ή/και ζημιές).
- Σε περίπτωση διαρροής και άμεσης επαφής με το υγρό, ξεπλύνετε με άφθονο νερό την περιοχή έκθεσης και συμβουλευτείτε άμεσα έναν ιατρό.
- Μην βάζετε τις μπαταρίες στο στόμα. Σε περίπτωση κατάποσης, ζητήστε ιατρική συμβουλή ή επικοινωνήστε με το κοντινότερο κέντρο δηλητηρίσεων.

 Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΙΘΙΟΥ-ΙΟΝΤΩΝ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ ΣΑΣ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΟΥΣΙΕΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΘΟΥΝ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ, ΜΗΝ ΤΗ ΠΙΝΕΤΕ ΣΤΟΝ ΚΑΔΟ ΜΕ ΤΑ ΟΙΚΙΑΚΑ ΑΠΟΡΡΙΜΑΤΑ. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗΝ ΣΕ ΚΑΔΟ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ ΕΙΔΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΤΥΠΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.

**ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ.**

#### Ανταλλακτικά

Χρησιμοποιήστε μόνο τα ανταλλακτικά που είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή. Η χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε ακύρωση κάθε πιστοποίησης ή εγγύησης που ισχύει για το σύστημα.


#### Σταθερότητα

Μην τοποθετείτε το όργανο ή κάποιο από τα εξαρτήματά του σε ολισθητή επιφάνεια. Μπορεί να πέσει και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς σε ανθρώπους και ζώα στο όργανο ή τα αξεσουάρ του.






#### Καθαρισμός

Μη χρησιμοποιείτε προϊόν καθαρισμού ή υγρό διαλυτή ή φιάλη ψεκασμού πάνω ή κοντά στο όργανο ή σε κάποιο από τα αξεσουάρ του. Σας συνιστούμε να αποσυνδέετε το σύστημα και τα αξεσουάρ του από την ηλεκτρική πρίζα πριν τον καθαρισμό.

#### Αποσυμπίεση του συστήματος - Οδηγία σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

 Σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης σχετικά με τη διαχείριση των αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το εν λόγω προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί, όταν τελειώσει ο κύκλος ζωής του, στα δημοτικά απόβλητα στα οποία δεν γίνεται διάλογος. Πρέπει να σταλεί σε ένα τοπικό κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## PALUN LUGEGE SEDA JUHENDIT ENNE SEADME KASUTAMIST.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Palun lugege neid ohutusreegleid ja juhendeid enne seadme ja/või sellega kaasas olevate muude lisatarvikute kasutamist. Hoidke see juhend hilisemaks kasutamiseks alles.</li> <li>Kui mingi teave on kasutusjuhendis ja siinses juhendis vastuolus, siis tuleb järgida siinseid juhiseid. Selle seadme poolt pakutav kaitsese võib väärkasutamisel väheneda.</li> <li>Järgige teile antud juhiseid. Tagage, et seadme sisemuses ei teostataks volitamata töid. Juhiste mis tahes eiramine tühistab kõik selle tootega kaasnevad garantiid.</li> </ul>
	Need sümbolid viitavad töödele, mille korral on nõutav isiklike kaitsevahendite kasutamine. Kanda tuleb kaitseprille ja/või kindaid.
	See sümbol viitab sellele, et seadmes on komponendid, mis võivad tekitada teatud ohte nagu UV-kiirgus, soojus jne (lugege kasutusjuhendist) (OHT).
	See sümbol näitab, et seadis on ühendatud lisamaandusega. Kontrollige, kas kontakt on ühendatud.
	See sümbol viitab seadisele, millest lähtub elektriolt (osa on pingestatud). Lugege kasutusjuhendit.

**Kasutus- ja hoiustamistemperatuurid**

Seadet ja/või selle lisatarvikuid tuleb kaitsa mistahes soojusallikate eest. Ärge paigutage süsteemi otsese päikesevalguse, ega hoidke temperatuurivahemikus, mis on täpsustatud allpool.

Kasutus- ja hoiustamistemperatuurid on toodud allpool:

Seadme toimimine	Seadme hoiustamine	Kõrgus merepinnast
10 kuni 35 °C	5 kuni 30 °C	< 3000 m

Suhteline õhuniiskus (kasutamine ja hoiustamine): 80% SÕ max kuni 30 °C.

**Ohutusjuhendid elektriühenduste loomiseks**

- Instrumentide elektriga varustamiseks kasutage ainult tootega kaasas olevat kaablit. Tunnustamata või vigase toitekaabli ja/või lisatarvikute kasutamine võib tühistada kogu tootele antud garantii ja olla eluohtlik ning jäsemel ohtlik.
- Veenduge, et kasutate elektritoite tagamiseks ainult kaasasolevaid riigispetsiifilisi toitekaableid. Ameerika Ühendriikides kasutage ainult UL-sertifitseeritud toitekaablit, mis sisaldub karbis.
- Kontrollige elektriohutuse asjakohasust lähtudes selles kasutusjuhendis toodud andmetest.
- Ärge koormake seinakontakte üle. Selle tagajärjeks võib olla tulekahju või elektrilöök.
- Süsteemi toitejuhe on toetelini katkestusseade. See peab olema alati kergesti ligipääsetav.
- Toitejuhtme või pistiku kahjustamine vältimiseks, on soovitatav lahutada süsteem seinapistikupesast või toitepistikupesast pistikust, mitte juhtmest tõmmates.
- Ärge paigutage juhete liikumisteedele, tagage, et seda ei muljutaks pistiku, pistikupesade kohalt ega sellest kohast, kus see on ühendatud süsteemiga.

**Paigaldamine**

- Teie seade on ette nähtud ainult siseruumides kasutamiseks.
- Teie seade tuleb paigaldada ja seda võib kasutada puhtas, kuivas kohas.
- Kasutage tõstmiseks ja transportimiseks õigeid võtteid: pöörake hoolikalt tähelepanu sellele, kuidas te seadet käsitsete, et vältida oma selja vigastamist. Tõstke oma jalgu sirgeks lükkates. Töötage oma jala- mitte seljalihastega.

**Kulutarvikud**

 Ärge visake kasutatud tarvikuid prügi hulka. Tagage nende viimine seda tüüpi toodetele mõeldud prügikasti.

**Pirni vahetamine****Hoiatus**

Enne pirni vahetamist lülitage seade välja ja eemaldage pistik vooluvõrgust! Kui pirn on läbi põlenud või purunenud, peab selle välja vahetama klienditeenindus, sest esineb raske vigastuse tekkimise risk!

**Lisatarvikud**

Kasutage ainult tootja poolt tunnustatud lisatarvikuid. Tootja poolt tunnustamata lisatarvikute kasutamine tühistab kõik süsteemile kehtivad sertifikaadid ja garantiid.

**Akad**

Toodete korral, mis sisaldavad liitium-ioon tüüpi patareisid, tagage järgmiste juhendite järgimine.

- Ärge kasutage märjas ja korrosiivses keskkonnas.
- Ärge võtke elemente/patareisid koost lahti, ärge mulgustage ega muutke neid, samuti kaitske neid ebavajalike löökide eest, mis võivad neid kahjustada.
- Ärge laadige mittelaetavaid patareisid.
- Ärge jätke neid soojusallika lähedusse või sellega vahetusse kokkupuutesse. (Lekete oht, plahvatused võivad tekitada kehavigastusi ja/või kahjustusi).
- Lekete ja vedelikuga otsese kokkupuute korral, loputage mõjutatud piirkonda ja otsige kohest arstiabi.
- Ärge paigutage patareisid suhu. Allaneelamise korral, pöörduge kohe arsti poole või lähimasse mürgituskeskusesse.

 **TEIE SÜSTEEMI LIITIUM-IOON PATAREI SISALDAB ÜMBERTÖÖDELDAVAID MATERIALE. KUI VAHETATE PATAREID, ÄRGE VISAKE SEDA TAVALLISE MAJAPIDAMISJÄÄTME PRÜGIKASTI. TAGAGE NENDE VIIMINE SEDA TÜÜPI TOODETELE MÕELDUD PRÜGIKASTI.**

**KASUTAGE AINULT KASUTUSJUHE****Varuosad**

Kasutage ainult tootja poolt tunnustatud varuosi. Tootja poolt tunnustamata varuosade kasutamine tühistab kõik süsteemile kehtivad sertifikaadid ja garantiid.

**Stabiilsus**

Ärge paigutage seadet ega selle lisatarvikuid ebastabiilsele pinnale. See võib kukkuda ja tekitada tõsiseid kehavigastusi inimestele ning kahjustada seadet või mõnda selle lisatarvikutest.

**Puhastamine**






Ärge kasutage seadme või selle lisatarvikute läheduses vedelaid, aerosoolseid puhastusvahendeid ega lahusteid. Seade ja lisatarvikud on soovitatav enne puhastamist elektritoitest lahutada.

**Seadme kõrvaldamine WEEE direktiiv**

- Vastavalt Euroopa Liidu elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete direktiivile DIR2012/19/EÜ (WEEE), ei või seda toodet pärast selle eluaia lõppemist ladestada sorteerimata munitsipaaljäätmete hulka. See tuleb viia kohaliku kogumis- ja ümbertöötuskohta.
- Lisateave lugege [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).



## LUE OHJEET ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lue nämä turvaohjeet sekä käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen ja/tai sen mukana tulleiden lisäosien käyttöönottoa. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.</li> <li>• Jos käyttöohjeen ja tämän turvaohjeen välisissä tiedoissa on ristiriitaisuuksia, turvaohje on pätevä. Vääränlainen käyttö saattaa vaarantaa laitteen suojauksen.</li> <li>• Noudata annettuja ohjeita. Älä avaa laitetta äläkä tee siihen muutoksia. Noudattamatta jättäminen aiheuttaa tuotetakuun raukeamisen.</li> </ul>
	Oheiset symbolit merkitsevät toimintoa, joka vaatii henkilökohtaisten suojavarusteiden käyttöä. Käytä suojalaseja ja/tai -käsineitä.
	Jotkin laitteen sisällä olevat osat voivat olla vaarallisia; niistä voi esimerkiksi lähteä UV-säteilyä tai ne voivat kuumentua (katso tarkemmin käyttöohjeesta) (VAARA).
	Maadoitettu osa. Kytkeäntä ei saa poistaa.
	Osa voi aiheuttaa sähköönnettomuuden (sähköä johtava osa). Katso tarkemmin käyttöohjeesta.

**Käyttö- ja varastointilämpötilat**

Laitteeseen saa liittää verkkoon vain tuotteen mukana tulleella virtajohtolla. Muiden kuin valmistajan hyväksymien tai viallisten kaapeleiden ja/tai lisäosien käyttäminen aiheuttaa tuotetakuun raukeamisen. Lisäksi se voi vaarantaa hengen tai terveyden.

• Ainoastaan mukana tulevaa maakohtaista virtajohtoa saa käyttää. Yhdysvalloissa saa käyttää ainoastaan pakkauksessa mukana tulevaa UL-sertifioitua virtajohtoa.

• Huolehdi sähköturvallisuuden mitoituksista käyttöohjeen antamien ominaisuuksien mukaisesti.

• Älä ylikuormita pistorasioita. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.

• Järjestelmä kytketään irti verkosta irrottamalla virtajohto pistorasiasta. Rasialle täytyy olla aina esteetön pääsy.

• Varo vaurioittamasta virtajohtoa tai pistotulppaa: kun irrotat johdon seinäpistorasiasta tai jatkojohdosta, älä vedä johdosta vaan pistotulppasta.

• Pidä virtajohto poissa kulkuväylyiltä ja varo, ettei se jää puristuksiin pistotulpan, pistorasioiden tai laitteiston liitäntäkohdan väliin.

Laitteen käyttö	Laitteen varastointi	Korkeus
10 - 35 °C	5 - 30 °C	< 3000 m

Suhteellinen ilmankosteus (varastointi sekä käyttö) korkeintaan 80 %, jos lämpötila korkeintaan 30 °C.


**Verkkoliitännän turvamääräykset**

- Laitteen saa liittää verkkoon vain tuotteen mukana tulleella virtajohtolla. Muiden kuin valmistajan hyväksymien tai viallisten kaapeleiden ja/tai lisäosien käyttäminen aiheuttaa tuotetakuun raukeamisen. Lisäksi se voi vaarantaa hengen tai terveyden.
- Ainoastaan mukana tulevaa maakohtaista virtajohtoa saa käyttää. Yhdysvalloissa saa käyttää ainoastaan pakkauksessa mukana tulevaa UL-sertifioitua virtajohtoa.
- Huolehdi sähköturvallisuuden mitoituksista käyttöohjeen antamien ominaisuuksien mukaisesti.
- Älä ylikuormita pistorasioita. Se voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Järjestelmä kytketään irti verkosta irrottamalla virtajohto pistorasiasta. Rasialle täytyy olla aina esteetön pääsy.
- Varo vaurioittamasta virtajohtoa tai pistotulppaa: kun irrotat johdon seinäpistorasiasta tai jatkojohdosta, älä vedä johdosta vaan pistotulppasta.
- Pidä virtajohto poissa kulkuväylyiltä ja varo, ettei se jää puristuksiin pistotulpan, pistorasioiden tai laitteiston liitäntäkohdan väliin.

**Asennus**

- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa.
- Tämä laite on sijoitettava käyttöön puhtaaseen ja kuivaan tilaan.
- Kun nostat ja siirät laitteistoa, tee se oikein. Pidä erityinen huoli siitä, ettet loukkaa selkäsi. Älä nosta laitteistoa selän vaan jalkalihasten varassa.

**Kuluvat osat**

 Älä heitä käytettyä osaa sekajätteisiin vaan toimita se asianmukaiseen keräyspisteeseen.

**Lampun vaihtaminen****Varoitukset**

Ennen lampun vaihtamista kytke laite pois päältä ja irrota virtajohto pistorasiasta! Jos lamppu on lohjennut tai rikki, se on toimitettava asiakaspalveluun vaihdettavaksi, sillä siihen liittyy vakavan loukkaantumisen vaara!

**Lisäosat**

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä lisäosia. Muiden kuin valmistajan hyväksymien lisäosien käyttö voi johtaa järjestelmän tyyppihyväksynnän tai takuun raukeamiseen.

**Akut**

Litiumioniakkuja käytävissä tuotteissa on noudatettava seuraavia suosituksia:

- Käyttö kosteissa tiloissa ja/tai syövyttävissä oloissa kielletty.
- Paristoja/akkuja ei saa purkaa, puhkaista tai muuttaa. Vältä kolauttelemasta niitä, koska se saattaa aiheuttaa niihin vaurioita.
- Älä yritä ladata ei-ladattavia paristoja.
- Älä jätä akkuja lämmönlähteen läheisyyteen tai kiinni siihen. (Akut saattavat vuotaa ja räjähdys voi aiheuttaa henkilö- tai aineellisia vahinkoja.)
- Jos akku vuotaa ja sen nestettä joutuu iholle, huuhtele kohta runsaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin.
- Älä pane paristoja suuhun. Jos ne joutuvat elimistöön, ota välittömästi yhteys lääkäriin tai lähimpään myrkytystietokeskukseen.

 **JÄRJESTELMÄN LITIUMIONI Akku SISIÄÄ AINEITA, JOTKA KUULUVAT KIERRÄTTÄMISEEN. ÄLÄ HEITÄ KÄYTETTYÄ AKKUA SEKAJÄTTEISIIN VAAN TOIMITA SE ASIANMUKAISEEN KERÄYSPISTEESEEN.**

**KÄYTÄ AINOASTAAN KÄYTTÖOHJEEN MUKAISIA AKKUJA.**

**Varaosat**

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä varaosia. Muiden kuin valmistajan hyväksymien varaosien käyttö johtaa järjestelmän tyyppihyväksynnän tai takuun raukeamiseen.

**Alusta**

Älä asenna laitetta tai sen lisäosia epävakaille alustoille. Laitteen tai lisäosien putoaminen saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai koko järjestelmän tai sen lisäosan rikkoantumisen.

**Puhdistus**






Älä käytä laitteen tai sen lisäosien lähetyillä tai niiden puhdistamiseen nestemäistä tai suihkutettavaa puhdistusainetta tai liuotinta. Irrota järjestelmä ja sen lisäosat verkosta ennen puhdistusta.

**Järjestelmän purkaminen – WEEE-direktiivi**

 Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU:n direktiivin DIR2012/19/EC mukaisesti tätä tuotetta ei saa sen elinkaaren lopussa panna sekajätteisiin vaan se on toimitettava asianmukaiseen paikalliseen keräyspisteeseen.

 Katso tarkemmat tiedot täältä: [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

## MOLIMO VAS DA PROČITATE OVE UPUTE PRIJE KORIŠTENJA UREĐAJA.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Molimo Vas da pažljivo pročitate ove sigurnosne upute i upute o korištenju prije upotrebe uređaja i / ili pribora koji dolazi s ovim proizvodom. Sačuvajte ove upute kako biste ih mogli naknadno pročitati.</li> <li>Ako su određeni podaci navedeni u uputama neusklađeni s podacima iz priručnika, podaci navedeni u uputama prevladavaju.</li> <li>Zaštita koju pruža ovaj uređaj može biti poništena neispravnim korištenjem.</li> <li>Poštujte priložene upute. Molimo Vas da ne izvršite nijedan zahtav unutar uređaja. Kršenjem se poništava jamstvo za ovaj proizvod.</li> </ul>
	Ovi simboli označavaju zahtav za koji je nošenje pojedinačne sigurnosne opreme obvezatno. Nošenje je zaštitnih naočala i / ili rukavica obvezatno.
	Ovaj simbol označava da se unutar uređaja nalaze elementi koji mogu predstavljati posebnu opasnost, poput UV zračenja, topline itd. (vidjeti priručnik o upotrebi) (OPASNOST).
	Ovaj simbol označuje da je jedan element priključen na sigurnosni utikač za uzemljenje. Molimo Vas da ne isključite to priključenje.
	Ovaj simbol obavješćuje o prisutnosti elementa koji predstavlja električnu opasnost (element pod naponom). Vidjeti priručnik o korištenju.

## Temperature korištenja i skladištenja

Uređaj i/ili pribor moraju se držati dalje od izvora topline. Ne izložite sustav sunčanim zrakama i temperaturama koje su veće od onih dolje navedenih.

Temperature korištenja ili skladištenja:

Rad uređaja	Skladištenje uređaja	Visina
10 do 35 °C	5 do 30 °C	< 3000 m

Relativna vlaga (skladištenje i rad): Najviša relativna vlaga od 80 % pri temperaturi do 30 °C.

## Sigurnosne upute za priključenje na električnu mrežu

- Radi napajanja uređaja, koristite se isključivo kabelom za napajanje priloženim s proizvodom. Korištenje neovlaštenog ili neispravnog kabela za napajanje i / ili pribora poništava jamstvo vezano uz proizvod te može predstavljati opasnost od ozljeda udova ili smrti.
- Upotrebljavajte isključivo priložene kablove za napajanje koji su specifični za pojedine zemlje. U Sjedinjenim Američkim Državama upotrebljavajte isključivo kablove za napajanje s UL certifikatom isporučene u kutiji.
- Molimo Vas da podestite veličinu električnih zaštitnih sustava u skladu sa značajkama navedenim u priručniku za korištenje.
- Ne preopterećite električne utičnice. Takvo bi preopterećenje moglo prouzročiti požar ili električni udar.
- Kabel za napajanje sustava je sustav za opće isključenje. Mora biti pristupačan u svakom trenutku.
- Kako se kabel za napajanje ili utičnica ne bi oštetili, preporučujemo Vam da vučete utikač a ne kabel pri isključenju sustava iz zidne utičnice ili električne utičnice.
- Udaljite kabel za napajanje iz prolaza, pazite da ne bude savijen na razini utikača, električnih utičnica ili točke iz koje je spojen sa sustavom.

## Ugradnja

- Vaš je uređaj isključivo namijenjen korištenju u zatvorenim prostorima.
- Vaš uređaj mora biti ugrađen i korišten u čistu i suhu mjestu.
- Koristite odgovarajuću opremu pri dizanju i prijevozu: Obratite posebnu pažnju na način na koji upravljate uređajem kako ne biste es oziđedili leđa. Podignite ga snagom noga. Pustite da nožni mišići, a ne leđni mišići, obavljaju posao.

## Potrošni materijal



Ne bacajte potrošni materijal u koš za smeće. Odložite ga u kantu za recikliranje otpada namijenjenu toj kategoriji proizvoda.

## Zamjena svjetiljke

## Upozorenje

Prije zamjene svjetiljke isključite uređaj i isključite utikač iz napajanja!

Ako je svjetiljka slomljena ili pokvarena, mora je zamijeniti Odjel za korisničku podršku jer postoji opasnost od teških ozljeda!

## Pribor

Koristite isključivo pribor ovlašten od strane proizvođača. Korištenje pribora koji nije ovlašten od strane proizvođača može prouzročiti poništenje homologacije ili jamstva koje se primjenjuje na sustav.

## Baterije

Za proizvode koji imaju bateriju Litij-Ion, molimo Vas da poštujuete sljedeće preporuke.

- Ne koristite u vlažnoj / korozivnoj okolini.
- Nemojte rastaviti, bušiti, izmijeniti baterije ili im nanijeti udarce koji bi ih mogli oštetiti.
- Ne punite baterije koje nisu punjive.
- Nemojte ostavljati blizu ili u dodiru s izvorom topline. (Opasnosti curenja, eksplozija koji mogu prouzročiti ozljede i / ili štete).
- U slučaju curenja ili izravnoga dodira s tekućinom, obilno isperite izloženo područje te se odmah obratite liječniku.
- Ne stavljajte baterije u usta. U slučaju gutanja, odmah se obratite liječniku ili najbližem centru protiv otrova.



BATERIJA LITIJ - ION VAŠEGA SUSTAVA SADRŽI TVARI KOJE SE RECIKLIRAJU. PRI NJEZINOJ ZAMJENI, NE BACAJTE U KOŠ ZA SMEĆE ZAJEDNO S KUĆANSKIM OTPADOM. ODLOŽITE JU U KANTU ZA RECIKLIRANJE NAMIJENJENU TOJ KATEGORIJI PROIZVODA.

**KORISTITE ISKLJUČIVO VRSTU BATERIJA NAVEDENU U PRIRUČNIKU ZA KORIŠTENJE.**

## Rezervni dijelovi

Koristite isključivo rezervne dijelove ovlaštene od strane proizvođača. Korištenje rezervnih dijelova koji nisu ovlaštene od strane proizvođača prouzročit će poništenje homologacije ili jamstva koje se primjenjuje na sustav.

## Stabilnost

Ne stavljajte uređaj ili pribor na nestabilnu površinu. Naime, mogao bi pasti i izazvati ozbiljne ozljede osoba i oštetiti uređaj ili pribor.

## Čišćenje

Ne koristite proizvode za održavanje ili tekuća otapala ili otapala u spreju na ili u blizini uređaja ili njegova pribora. Preporučeno je isključiti sustav i njegov pribor iz električne utičnice prije čišćenja.






## Odlaganje sustava – Direktiva DEEE

U skladu s direktivom DIR2012/19/EZ Europske Unije o upravljanju otpada iz električnih i elektroničnih uređaja (DEEE), ovaj proizvod ne smije biti odožen zajedno s građanskim otpadom koji nije razvrstan na kraju njegova životnog vijeka. Mora biti dostavljen lokalnom centru za prikupljanje i recikliranje.



Radi dodatnih informacija, vidjeti [http://www.millipore.com/company/flux4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flux4/eu_regulatory_compliance).

**A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kérjük, olvassa el figyelmesen ezeket a biztonsági előírásokat és használati utasításokat, mielőtt a műszert és / vagy a termékhez mellékelt bármely egyéb tartozékot használja. Orizze meg ezeket az utasításokat a későbbi tájékozódás céljából.</li> <li>Ha a kézikönyvben és a jelen útmutatóban szereplő bizonyos információk ellentmondanak egymásnak, a jelen útmutatóban szereplőket kell figyelembe venni. Helytelen használat esetén előfordulhat, hogy a készülék nem biztosít megfelelő védelmet.</li> <li>Kövesse a megadott utasításokat. Ügyeljen arra, hogy ne végezzen semmilyen beavatkozást a készülék belsejében. Ha nem így jár el, akkor a termékre adott mindenemű garancia semmissé válik.</li> </ul>
	Ezek a szimbólumok egy olyan műveletet jelölnek, amely esetén egyéni védőeszközök viselése szükséges. Védőszemüveget és / vagy védőkesztyűt kell viselni.
	Ez a szimbólum olyan részegység jelenlétét mutatja a műszer belsejében, amely különleges veszélyt, pl. UV-sugárzást, hőt, stb. idézhet elő (lásd a felhasználói kézikönyvet) (VESZÉLY).
	Ez a szimbólum olyan elemet jelöl, amely a biztonsági földelésre van csatlakoztatva. Ügyeljen arra, hogy ezt a vezetékét csatlakoztatott helyzetben hagyja.
	Ez a szimbólum olyan elemet jelöl, amely elektromos veszélyt idézhet elő (feszültség alatt álló elem). Tájékozódjon a felhasználói kézikönyvben.

**Üzemi és tárolási hőmérsékletek**

A műszert és / vagy annak tartozékait távol kell tartani minden hőforrástól. Ne tegye ki a rendszer közvetlen napsugárzásnak, valamint az alábbiakban megadott értékeket meghaladó hőmérsékleteknek. Az üzemi és tárolási hőmérsékletek az alábbiakban szerepelnek:

A műszer működése	A műszer tárolása	Magasság
10 - 35 °C	5 - 30 °C	< 3000 m

Relatív páratartalom (tárolás és működés): 80%-os maximális relatív páratartalom 30°C-ig.


**Az elektromos hálózatra történő csatlakoztatás biztonsági előírásai**

- A műszer táplálásához kizárólag a termékhez mellékelt hálózati kábelt használja. A nem engedélyezett hálózati kábel és / vagy tartozékok használata érvényteleníti a termékre vonatkozó mindenemű garanciát, és veszélyes is lehet.
- A tápegységhez kizárólag a mellékelt, az adott országnak megfelelő tápkábel szabad használni. Az USA-ban kizárólag a csomagban található, UL-tanúsított tápkábel szabad használni.
- Ügyeljen arra, az elektromos védőberendezések a felhasználói kézikönyvben megadott jellemzőknek megfelelően legyenek méretezve.
- Ne terhelje túl a hálózati csatlakozójátokat. Ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- A rendszer tápkábele a fő leválasztó berendezés. Ennek minden pillanatban könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
- A tápkábel vagy a csatlakozó sérülésének elkerülése érdekében, a rendszer fali csatlakozójáról vagy elektromos csatlakozójáról történő lekotásakor ajánlott a csatlakozót húzni, nem pedig a kábelt.
- Tartsa távol a tápkábelt az átjárótól, ügyeljen arra, hogy ne legyen becsipődvé a csatlakozódugónál, az elektromos csatlakozójatoknál és annál a pontnál, ahol a rendszerhez kapcsolódik.

**Telepítés**

- A műszert kizárólag beltéri használatra tervezték.
- A műszert tiszta, száraz helyen kell telepíteni és használni.
- Használjon megfelelő eszközöket az emeléshez és a szállításhoz: Fordítson különös figyelmet a műszer kezelésének módjára, hogy elkerülje a hátsérüléseket. Az emelést a lábai nyújtásával végezze. Hagyja, hogy a lábaimai dolgozzanak a hátizmai helyett.

**Fogyóeszközök**

-  Ne dobja a szemébe a használt fogyóeszközt. Ügyeljen arra, hogy azt az adott terméktípusnak megfelelő újrahasznosító konténerbe helyezze.

**A lámpa cseréje**

**Vigyázat**

A lámpa cseréje előtt kapcsolja ki a műszert, és kösse le a csatlakozó dugót a tápegységről! Ha a lámpa elpattant, ill. törött, akkor az ügyfélszolgálati részlegnek kell kicserélnie, mivel súlyos sérülési veszélye áll fenn!

**Tartozékok**

Kizárólag a gyártó által jóváhagyott tartozékokat használja. Amennyiben nem a gyártó által előírt tartozékokat használja, a rendszerre vonatkozó minden jóváhagyás és garancia érvényét veszti.

**Akkumulátorok**

- A lítium-ion akkumulátort alkalmazó termékek esetén ügyeljen a következő ajánlások betartására.
- Ne használja nedves és / vagy maró hatású környezetben.
- Ne szerelje szét, ne fúrja ki, és ne módosítsa az elemeket / akkumulátorokat, valamint ne tegye ki azokat felesleges ütődéseknek, amelyek sérüléshez vezethetnek.
- Ne töltse nem tölthető elemeket.
- Ne helyezze azokat hőforrás közelébe és ne hagyja, hogy közvetlenül hőforrással érintkezzenek. (Szívárgás, robbanás veszélye, amely sérüléseket és / vagy károkat okozhat).
- Szívárgás és a folyadékkal való közvetlen érintkezés esetén mossa le bő vízzel az érintett zónát és azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne vegye a szájába az elemeket. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz vagy menjen a legközelebbi mérgezési központba.

 A RENDSZERBEN ALKALMAZOTT LÍTIUM-ION AKKUMULÁTOR OLYAN ANYAGOKAT TARTALMAZ, AMELYEKET ÚJRA KELL HASZNOSÍTANI. CSERE ESETÉN NE DOBJA A HAZTARTÁSI HULLADÉK KÖZÉ. ÜGYELJEN ARA, HOGY AZT AZ ADOTT TERMÉKTÍPUSNAK MEGFELELŐ ÚJRAHASZNOSÍTÓ KONTÉNERBE HELYEZZE.

**CSAK A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYVBEN MEGADOTT TÍPUSÚ AKKUMULÁTOROT HASZNÁLJON.**

**Cserealkatrészek**

Kizárólag a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használja. Amennyiben nem a gyártó által előírt cserealkatrészeket használja, a rendszerre vonatkozó minden jóváhagyás és garancia érvényét veszti.


**Stabilitás**

Ne helyezze a műszert vagy annak valamely tartozékát instabil felületre. Leeshet, és súlyos személyi sérüléseket okozhat, illetve károsodhat a műszer vagy valamely tartozéka.






**Tisztítás**

Ne használjon tisztítószereket és folyékony vagy aeroszol állagú oldószereket a műszeren vagy annak közelében, illetve a tartozékain. A tisztítás elvégzése előtt ajánlatos lekötni a rendszert és annak tartozékait az elektromos csatlakozójáról.

**A rendszer leselejtése – DEEE irányelv**

-  Az Európai Unió elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (DEEE) szóló DIR2012/19/EK irányelvnek megfelelően ez a termék az élettartama végén nem helyezhető az osztályozás nélküli lakossági hulladékok közé. Le kell adni azt a helyi újrahasznosító gyűjtőközpontban. További információkkal kapcsolatban lásd: [http://www.milipore.com/company/fx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.milipore.com/company/fx4/eu_regulatory_compliance).

**장치를 사용하기 전에 이 지침을 읽어 보시기 바랍니다.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>본 기기 및/또는 이 제품과 함께 제공되는 그 밖의 모든 부속품을 사용하기 전에 이 안전수칙과 사용지침을 주의 깊게 읽으십시오. 그리고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.</li> <li>매뉴얼과 이 설명서의 일부 정보가 서로 상충되는 경우 이 설명서의 정보가 우선합니다. 이 장치를 잘못 사용하는 경우 장치보호에 문제가 발생할 수 있습니다.</li> <li>제공되는 지침을 준수하십시오. 장치의 내부에 어떠한 작업도 하지 마십시오. 위반하는 경우 본 제품과 함께 제공되는 모든 보증이 취소됩니다.</li> </ul>
	이 부호는 개인안전장비의 착용이 필요한 작업을 가리킵니다. 보안경 및/또는 장갑을 착용해야 합니다.
	이 부호는 UV 조사, 열, 등과 같은 특정한 위험을 초래할 소지가 있는 요소가 기기 내부에 있음을 가리킵니다(사용설명서 참조)(위험).
	이 부호는 안전접지에 연결된 요소가 있음을 가리킵니다. 접지의 연결상태를 유지하십시오.
	이 부호는 전기적 위험이 있는 요소가 있음을 가리킵니다(전류가 흐르고 있는 요소). 사용설명서를 참조하십시오.

**사용 및 보관 온도**

기기 및/또는 그 부속품은 모든 열원으로부터 멀리 떨어진 곳에 두어야 합니다. 시스템을 직사광선 및 기타값을 초과하는 온도에 노출시키지 마십시오.

**사용 및 보관 온도:**

기기 작동	기기 보관	고도
10 ~ 35 °C	5 ~ 30 °C	< 3000 m

상대습도(보관 및 작동): 30°C까지 최대 80%.


**전원연결 안전수칙**

- 본 기기에 전원을 연결하기 위해서 제품과 함께 제공된 전원 공급장치만 사용하십시오. 승인되지 않거나 불량한 전원 공급장치 및/또는 부속품을 사용하면 본 제품과 함께 제공되는 모든 보증이 취소되며, 신체 및 생명이 위험할 수 있습니다.
- 함께 포함된, 국가에 특정한 전원케이블만을 사용하여 전원 공급장치를 작동하도록 확인하십시오. 미국에서는 해당 상자에 포함된 UL 인증 전원케이블만을 사용하십시오.
- 사용지침서에 제공된 특성에 따라 전기적 보호의 규무를 정하십시오.
- 전원센트가 과부하가 걸리지 않도록 하십시오. 과부하가 걸리면 화재나 감전이 발생할 수 있습니다.
- 전원케이블은 시스템에 전원을 차단하는 주된 장치입니다. 항상 쉽게 손이 닿는 곳에 두어야 합니다.
- 벽면센트 또는 콘센트에서 시스템의 전원을 차단할 때 전원케이블이나 콘센트가 파손되지 않도록 전원케이블이 아니라 플러그를 잡아서 뽑을 것을 권장합니다.
- 전원케이블을 통로와 떨어진 곳에 두고, 전원케이블이 플러그, 콘센트 또는 시스템과 연결된 부분에 끼지 않도록 주의하십시오.

**설치**

- 이 기기는 실내에서만 사용하도록 설계되었습니다.
- 이 기기는 청결하고 건조한 장소에서 설치하고 사용해야 합니다.
- 적절한 방법으로 들어 올리고 운반합니다. 등을 다치지 않도록 기기를 관리하는 방식에 각별히 주의하십시오. 다리를 일으켜 세우며 들어 올립니다. 등의 근육이 아니라 다리의 근육을 이용하여 작업하십시오.

**소모품**

-  사용한 소모품을 쓰레기통에 버리지 마십시오. 이런 종류의 제품에 적합한 재활용 수거함에 넣으십시오.

**램프 교환 경고**

램프를 교환하기 전에, 기기의 전원을 끄고 전원 공급장치에서 전원 플러그를 분리하십시오!  
램프가 단절되었거나 파손된 경우, 심각한 부상의 위험이 있으므로 고객 서비스 부서에서 교환해야 합니다!


**부속품**

제조사가 승인하는 부속품만 사용하십시오. 제조사가 승인하지 않은 부속품을 사용하면 시스템에 적용되는 모든 인증 또는 보증이 취소될 수 있습니다.

**배터리**

리튬이온 배터리가 장착된 제품에서는 다음 권장사항을 준수하십시오.

- 습기가 있거나 부식될 수 있는 환경에서 사용하지 마십시오.
- 전지와 배터리를 분해하거나 구멍을 내거나 변경하고 쓸데없이 충격을 가하면 전지와 배터리가 손상될 수 있습니다.
- 재충전용이 아닌 전지를 충전하지 마십시오.
- 열원과 가까이 또는 직접 닿는 곳에 두지 마십시오. (유출 및 폭발의 위험이 있고 부상 및/또는 피해를 유발할 수 있음).
- 유출되었거나 유체와 직접 접촉한 경우 노출된 부위를 충분히 씻어낸 다음 즉시 의사를 찾아가 진찰을 받으십시오.
- 전지를 입에 넣지 마십시오. 삼킨 경우 즉시 가장 가까운 의사 또는 독극물처리센터에 연락하십시오.

-  시스템의 리튬이온 배터리에는 재활용해야 하는 물질이 포함되어 있습니다. 교체한 배터리를 생활쓰레기와 함께 쓰레기통에 버리지 마십시오. 이런 종류의 제품에 적합한 재활용 수거함에 넣으십시오.

**사용설명서에 명시된 종류의 배터리만 사용하십시오.**

**예비부품**

제조사 승인하는 예비부품만 사용하십시오. 제조사가 승인하지 않은 예비부품을 사용하면 시스템에 적용되는 모든 인증 또는 보증이 취소될 수 있습니다.


**안전성**

본 기기나 그 부속품을 불안정한 표면에 두지 마십시오. 떨어지면 본 기기나 그 부속품이 손상되고 인체에 심각한 부상을 일으킬 수 있습니다.






**세척**

본 기기나 그 부속품 위 또는 가까이에서 세제류, 액체유제 또는 에어로졸을 사용하지 마십시오. 세척을 하기 전에 시스템과 그 부속품의 전원을 차단할 것을 권장합니다.

**시스템 폐기 - DEEE 지침**

-  유럽연합의 DIR2012/19/EC 폐기전자제품 처리지침(WEEE)에 따라 수명이 다된 제품을 분류하지 않은 상태로 도시폐기물에 버려서는 안 됩니다. 현지 재활용수거함에 넣어야 합니다. 자세한 사항은 [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance)를 참조하십시오.

**PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI ĮRĘGINĮ, PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prieš pradėdami naudotis šiuo įrenginiu ir (arba) bet kokių kitu su šiuo gaminiu tiekiamu priedu, prašome atidžiai perskaityti šiuos saugos reikalavimus ir naudojimosi instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte paskaityti vėliau.</li> <li>Jei yra prieštaravimų tarp naudotojo vadove ir šiose informaciniame lapelyje pateiktos informacijos, naudokites šio lapelio informaciją. Netiesiogiai naudojantis įrenginiu, saugumas gali būti nebeužtikrinamas.</li> <li>Laikykitės jums pateiktamų instrukcijų. Venkite bet kokios intervencijos į įrenginio vidų. Bet koks šios sąlygos pažeidimas panaikina įrenginio taikomus garantinius įsipareigojimus.</li> </ul>
	Šiais simboliais žymimas veiksmas, kurį atliekant reikalaujama dėvėti asmenines saugos priemones. Reikia dėvėti apsauginius akinus ir (arba) pirštines.
	Šis simbolis parodo, kad įrenginyje yra tam tikrų elementų, galinčių sukelti pavojų, pvz., ultravioletinę spinduliuotę, skeisti karštį ir kt. (žiūrėti naudotojo vadovą) (PAVOJUS).
	Šiuo simboliu nurodoma, kad yra įžemintas elementas. Palikite šią jungtį įjungta.
	Šiuo simboliu nurodoma, kad yra elektros pavojų keliantis elementas (įtampingasis elementas). Žiūrėti naudotojo vadovą.

**Eksploatacijos ir laikymo temperatūra**

Šis įrenginys ir (arba) jo priedai turi būti laikomi toliau nuo bet kokio šilumos šaltinio. Nelaikyti sistemos ant tiesioginių saulės spindulių ir didesnėje temperatūroje nei pateikta toliau. Pateikiama eksploataavimo ir laikymo temperatūra:

Įrenginys eksploatuojamas	Įrenginys laikomas	Aukštis
Nuo 10 iki 35 °C	Nuo 5 iki 30 °C	< 3000 m

Santykinis drėgnis (laikymas ir eksploatavimas): SD maks. 80 % iki 30 °C.


**Saugos reikalavimai prijungiant prie elektros tinklo**

- Jungdami įrenginį prie elektros tinklo naudokite tik kartu su gaminiu tiekiamą tinklo kabelį. Nepripažinto arba su defektu tinklo kabelio ir (arba) jo priedų naudojimo atveju netaikoma jokia garantija, taip pat tai gali būti pavojinga gyvybei arba sukelti galūnių pažeidimus.
- Jungtinėse Amerikos Valstijose naudokite tik UL sertifikuotus kabelius, kurie yra komplekte.
- Būtinai turi te naudoti tik tam tikrai šaliai skirtus specialius kabelius, skirtus elektros energijai tiekti.
- Nustatykite elektros tinklo apsaugos dydžius pagal naudotojo vadove pateiktas charakteristikas.
- Neapkraukite elektros tinklo lizdų. Galį kilti gaisras arba nutrenkti elektra.
- Sistemos maitinimo kabelis yra pagrindinis išjungimo įtaisas. Jis turi būti lengvai pasiekiamas bet kurio metu.
- Siekiant išvengti maitinimo kabelio ar elektros lizdo pažeidimo, išjungiant sistemą iš (sieninio) elektros lizdo rekomenduojama traukti už kištuko, o ne už laido.
- Patraukite maitinimo kabelį nuo tako, žiūrėkite, kad jis nebūtų prispaustas šalia kištuko, elektros lizdų ir tos vietos, kur jungiamas su sistema.

**Įrengimas**

- Jūsų įrenginys skirtas naudoti tik patalpoje.
- Jūsų įrenginys turi būti įrengtas švarioje ir sausoje vietoje.
- Jai pakelti ir gabenoti naudokite pritaikytas priemones: kad nesusižeistumėte nugaros, būkite ypač atidūs nešdami įrenginį. Keldami ištieskite kojas. Turi dirbti ne nugaros, o kojų raumenis.

**Keičiamieji elementai**

 Neišmeskite panaudotų keičiamųjų elementų į šiukšlių dėžę. Jūs meskite į šio tipo perdirbamiems gaminiams skirtą konteinerį.

**Lempoms keitimas****Perspėjimas**

Prieš keisdami lempą, išjunkite įrenginį ir ištraukite kištuką iš elektros lizdo!

Jei lempa yra pažeista ar sugadinta, parduotuves klientų aptarnavimo skyrius turi ją pakeisti, nes yra didelė tikimybė susižeisti!


**Priedai**

Naudokite tik gamintojo pripažintus priedus. Naudojant gamintojo nepripažintus priedus, bet koks sistemos patvirtinimas ar taikoma garantija gali būti panaikinti.

**Baterijos**

Naudodamiesi gaminiiais su ličio jonų tipo baterijomis laikykitės šių rekomendacijų:

- Nenaudokite drėgnoje ar esdinačioje aplinkoje.
- Neardykite, nebadykite, nedeformuokite baterijų (įkraunamųjų baterijų), taip pat saugokite nuo bereikalingų, jas pažeisti galinčių smūgių.
- Nebrandykite (krauti neįkraunamųjų baterijų).
- Nepalikite šalia ar esant tiesioginiam sąlyčiui su šilumos šaltiniu. (Nutekėjimo rizika, galimi sužeidimai ir (arba) žala įvykus sprogimui.)
- Esant nuotėkliui ir tiesioginiam sąlyčiui su skysčiu, paveiktą zoną gausiai plauti vandeniu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją.
- Nekiškite baterijų į burną. Prariję tuojau pat kreipkitės į gydytoją arba artimiausią apsinuodijimų centrą.

 JŪSŲ SISTEMOS LIČIO JONŲ BATERIJOJE YRA MEDŽIAGA, KURIŲ TURI BŪTI PERDIRBAMOS. PAKEISTOS BATERIJOS NEIŠMESKITE Į ŠIUKŠLIŲ DĖŽĘ SU BUITINĖMS ATLEIKOMIS. JAS IŠMESKITE Į ŠIO TIPO PERDIRBAMIEMS GAMINIAMS SKIRTĄ KONTEINERĮ.

**NAUDOKITE TIK NAUDOTOJO VADOVE NURODYTO TIPO BATERIJAS.**

**Atsarginės dalys**

Naudokite tik gamintojo pripažintas atsargines dalis. Naudojant gamintojo nepripažintas atsargines dalis, bet koks sistemos patvirtinimas ar taikoma garantija gali būti panaikinti.


**Stabilumas**

Nedėkite įrenginio ar jo priedų ant nestabilius paviršiaus. Jis gali nukristi ir rimtai sužeisti žmones bei pažeisti įrenginį ar jo priedus.

**Valymas**

Įrenginį valyti arba šalia jo nenaudokite priežiūros priemonių, skysto ar purškiamo tirpiklio. Prieš pradėdant valyti rekomenduojama sistemą ir jos priedus išjungti iš elektros lizdo.

**Sistemos eksploatavimo nutraukimas – EEĮ atliekų direktyva**

 Sutinkamai su Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮ atliekų), baigus naudotis šis gaminy negali būti šaliname kaip nerūšiuotos komunalinės atliekos. Jis turi būti atiduotas vietiniam surinkimo ir perdirbimo centrui. Daugiau informacijos rasite [http://www.milipolone.com/company/fix4eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.milipolone.com/company/fix4eu_regulatory_compliance).

## IR SVARĪGI PIRMS IEKĀRTAS IZMANTOŠANAS IZLASĪT ŠO INSTRUKCIJU.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pirms ūdens ierīces un/vai tās komplektā ietilpstošo piederumu izmantošanas, lūdz, uzmanīgi izlasiet šos drošības norādījumus un lietošanas instrukcijas. Saglabājiet šos norādījumus turpmākai atsaucēi.</li> <li>Ja daži norādījumi rokasgrāmatā ir pretrunā ar šiem norādījumiem, tad ir jāievēro šie norādījumi. Nepareizas lietošanas gadījumā, var tikt apdraudēta iekārtas lietošanas drošība.</li> <li>Ievērojiet sniegtās instrukcijas. Nekādā gadījumā neizjauciet ierīci. Ja šis noteikums tiek pārkāpts, ierīces garantija vairs nav spēkā.</li> </ul>
	Šie simboli norāda uz darbībām, kuru veikšanas laikā ir jālieto individuālie aizsardzības līdzekļi. Ir jālieto aizsargbrilles un/vai aizsargcimdi.
	Šis simbols nozīmē, ka ierīces iekšpusē varētu būt sastāvdaļas, kas rada īpašu risku, piemēram, UV starojumu, karstumu u.tml. (skatiet lietošanas rokasgrāmatu) (BĪSTAMI).
	Šis simbols nozīmē, ka sastāvdaļa ir iezemēta. Noteikti neatvienojiet zemējuma savienojumu.
	Šis simbols norāda, ka sastāvdaļa ir elektriski bīstama (sastāvdaļa atrodas zem sprieguma). Skatiet lietošanas rokasgrāmatu.

## Lietošanas un uzglabāšanas temperatūra

Ierīce un/vai tās piederumi nedrīkst atrasties tieša karstuma avotu tuvumā. Nepakļaujiet ierīcēm tiešo saules staru iedarbībai, kā arī tādu temperatūru iedarbībai, kas pārsniedz zemāk definētās vērtības. Lietošanas un uzglabāšanas temperatūras ir norādītas zemāk.

Ierīces darbība	Ierīces uzglabāšana	Augstums
no 10 līdz 35 °C	no 5 līdz 30 °C	< 3000 m

Relatīvais mitrums (lietošanas un uzglabāšanas): maks. 80% temperatūrā līdz 30 °C.

## Drošības norādījumi saistībā ar pieslēgumu elektriskajam tīklam

- Lai pieslēgtu ierīci barošanas avotam, izmantojiet tikai komplektā iekļauto barošanas bloku. Neapstiprināta vai bojāta barošanas bloka un/vai neapstiprinātu vai bojātu piederumu izmantošana var padarīt par spēkā neesošu jebkuru garantiju, kas sniegta saistībā ar šo produktu, kā arī var radīt apdraudējumu dzīvībai un veselībai.
- Pieslēgšanai barošanas avotam izmantojiet vienīgi iekļautos barošanas vadus, kas atbilst valstij, kurā ierīci izmanto. Amerikas Savienotajās Valstīs izņemot vienīgi komplektā iekļauto barošanas vadu ar UL sertifikātu.
- Piemērojiet elektrisko aizsardzību atbilstoši lietošanas rokasgrāmatā sniegtajiem tehniskajiem datiem.
- Nepārslodziet tīkla rozetes. Pārslodze var izraisīt ugunsgrēku vai radīt elektriskās strāvas triecienu.
- Sistēmas barošanas vads ir galvenais līdzeklis atvienošanai no elektrotīkla. Tam vienmēr ir jābūt viegli pieejamam.
- Lai nebojātu barošanas vadu vai kontaktdakšu, atvienojot sistēmu no sienas rozetes vai elektriskās rozetes, ir ieteicams vilkt aiz kontaktdakšas, nevis vadā.
- Barošanas vads nedrīkst šķērsot vietas, kur bieži staigā cilvēki, raugieties, lai vads netiktu saspiests pie kontaktdakšas, elektriskās rozetes vai vietā, kur tas ir savienots ar sistēmu.

## Uzstādīšana

- Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai iekštelpās.
- Ierīce ir jāuzstāda un jālieto tirā un sausā vietā.
- Pacelšanai un transportēšanai izmantojiet pareizu tehniku: pārvietojot ierīci esiet īpaši piesardzīgi, lai netraumētu muguru. Paceliet to uz augšu, saliecot un iztaisnojot ceļus. Ļaujiet darbu veikt kāju, nevis muguras muskuļiem.

## Izlietojamie materiāli

Neizmetiet izlietojamās materiālus sadzīves atkritumu tvērtē. Noteikti utilizējiet tos tam paredzētā atkritumu tvērtē.

## Lampas nomainīšana

## Bridinājums

Pirms lampas nomainīšanas izslēdziet instrumentu un atvienojiet kontaktdakšu no stāvas padeves!

Ja lampa ir ielīpusi vai salūzusi, tā jānomaina klientu apkalpošanas dienestam, citādi pastāv risks gūt nopietnus ievainojumus!

## Piederumi

Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātos piederumus. Ražotāja neapstiprināto piederumu izmantošana var anulēt visus sertifikātus un garantijas, kas attiecas uz sistēmu.

## Baterijas

Attiecībā uz produktiem, kuros ir uzstādītas litiņa jonu baterijas, ievērojiet tālāk norādītos ieteikumus.

- Nelietojiet mitrā un/vai koroziju veicinošā vidē.
- Neizjauciet, necaurduriet, nemodificējiet elementus/baterijas, kā arī nepakļaujiet nevajadzīgiem triecieniem, kas varētu tās bojāt.
- Neuzlādējiet neuzlādējamās baterijas.
- Neatstājiet tuvumā vai tiešā saskarē ar karstuma avotiem (noplūdes vai sprādziena risks, kas var radīt ievainojumus un/vai bojājumus).
- Noplūdes un tiešas saskarsšanās ar noplūdušo šķidrumu gadījumā, noskalojiet attiecīgo vietu ar lielu ūdens daudzumu un nekavējoties sazinieties ar ārstu.
- Nelieciet baterijas mutē. Norīšanas gadījumā nekavējoties sazinieties ar ārstu vai tuvāko saindēšanās centru.

SISTĒMĀ IEKĻAUTĀ LITIŅA JONU BATERIJA SATUR OTRREIZ PĀRSTRĀDĀJAMAS VIELAS. NEMAINĪT BATERIJAS, NEIZMETIET IZLIETOTĀS BATERIJAS SADZĪVES ATKRITUMOS. NOTEIKTI UTILIZĒJIET TĀS TAM PAREDZĒTĀ ATKRITUMU TVERTNĒ.

**IZMANTOJIET TIKAI LIETOŠANAS ROKASGRĀMATĀ NORĀDĪTO BATERIJAS TIPU.**

## Rezerves daļas

Izmantojiet tikai ražotāja apstiprinātās rezerves daļas. Ražotāja neapstiprināto rezerves daļu izmantošana anulē visus sertifikātus vai garantijas, kas attiecas uz sistēmu.

## Stabilitāte

Neovietojiet ierīci un tās piederumus uz nestabilas virsmas. Tā var nokrist un radīt smagus ievainojumus, kā arī ierīce un tās piederumi var tikt bojāti.






## Tīrīšana

Ierīces un tās piederumu tīrīšanai vai to tuvumā nekad nelietojiet šķīdros vai izsmidzināmos tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas ieteicams atvienot sistēmu un tās piederumus no elektrotīkla.

## Sistēmas utilizācija – EEIA direktīva

- Atbilstoši Eiropas Savienības Direktīvai 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA), darbmūža beigās produktu nedrīkst izmest nešķirojamās sadzīves atkritumos. Tas ir jānodod vietējā atkritumu savākšanas un pārstrādes punktā.
- Lai iegūtu vairāk informācijas, skatiet [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

**LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR ELK GEBRUIK VAN HET APPARAAT.**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lees deze veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen aandachtig alvorens het instrument en/of andere bij dit product meegeleverde toebehoren te gebruiken. Bewaar deze instructies voor latere raadpleging.</li> <li>Als bepaalde informatie strijdig blijkt tussen de handleiding en deze gebruiksaanwijzing, heeft de informatie van deze gebruiksaanwijzing de overhand. Verkeerd gebruik kan afbreuk doen aan de veiligheid van dit apparaat.</li> <li>Neem de aangegeven instructies in acht. Voer geen werkzaamheden uit aan de binnenzijde van het apparaat.</li> </ul>
	Deze symbolen wijzen op een handeling waarvoor persoonlijke beschermingsmiddelen gedragen moeten worden. Het gebruik van een beschermbril en/of veiligheidshandschoenen is verplicht.
	Dit symbool duidt op een onderdeel in het instrument dat bijzonder gevaarlijk kan zijn (raadpleeg de gebruikshandleiding) (GEVAAR).
	Dit symbool duidt op een onderdeel dat op de veiligheidsaarde is aangesloten. Laat deze verbinding aangesloten.
	Dit symbool duidt op een onderdeel dat elektrisch gevaar met zich meebrengt (onderdeel onder spanning). Raadpleeg de gebruikshandleiding.

**Bedrijfs- en opslagtemperaturen**

Het instrument en/of de toebehoren dienen uit de buurt van warmtebronnen gehouden te worden. Stel het systeem niet bloot aan rechtstreeks zonlicht, noch aan hogere dan de hieronder vermelde temperaturen. De bedrijfs- en opslagtemperaturen worden hieronder aangegeven:

Instrument in bedrijf	Opslag van het instrument	Hoogte
10 tot 35 °C	5 tot 30 °C	< 3000 m

Relatieve vochtigheid (opslag en bedrijf): max. 80% relatieve vochtigheid tot 30 °C.


**Veiligheidsvoorschriften voor de aansluiting op het stroomnet**

- Gebruik voor de voeding van het instrument uitsluitend de bij het product meegeleverde stroomvoeding. Door het gebruik van een niet goedgekeurde of defecte stroomvoeding en/of toebehoren, komt de garantie van dit product te vervallen en kan gevaar voor lijf en leden ontstaan.
- Let erop alleen de meegeleverde landspecifieke stroomkabels te gebruiken voor de voeding. Gebruik in de VS alleen de UL gecertificeerde stroomkabel die in de doos wordt meegeleverd.
- Zorg voor het juiste vermogen van de elektrische bescherming naargelang de in de gebruikshandleiding vermelde eigenschappen.
- Vermijd overbelasting van de stopcontacten. Dit zou kunnen leiden tot brand of elektrische schokken.
- Het netsnoer van het systeem is een belangrijke uitschakelvoorziening. Deze dient te allen tijde eenvoudig bereikbaar te zijn.
- Om schade aan het netsnoer of de stekker te voorkomen, wordt aanbevolen aan de stekker te trekken en niet aan het netsnoer wanneer men het systeem af wens te koppelen van een stopcontact of stekkerdoos.
- Houd het stroomsnoer uit de buurt van doorgangen en let op dat het snoer niet afgeknepen wordt bij de stekker, de stopcontacten of het punt waarop het aan het systeem verbonden is.

**Installatie**

- Uw instrument is ontworpen voor uitsluitend binnengebruik.
- Uw instrument mag uitsluitend geïnstalleerd en gebruikt worden in een schone en droge ruimte.
- Gebruik de geschikte voorzieningen om lasten te heffen en te verplaatsen. Hanteer het instrument zodanig dat u uw rug ontziet. Heff lasten omhoog door uw benen te buigen en te strekken. Laat de spieren van uw benen en niet de spieren van uw rug het werk doen.

**Verbruiksproducten**

 Afgedankte verbruiksproducten niet wegwerpen in de vuilnisbak. Wegwerpen in een voor dit soort producten voorziene recyclebak.

**Vervangen van de lamp****Waarschuwing**

Schakel voordat u de lamp verwisselt het instrument uit en haal de stekker uit het stopcontact! Als de lamp gesprongen of gebroken is, moet hij vervangen worden door de Afdeling klantenservice omdat het risico bestaat op ernstig letsel!


**Toebehoren**

Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde toebehoren. In geval van gebruik van niet door de fabrikant erkende toebehoren kan de goedkeuring of de op het systeem van toepassing zijnde garantie komen te vervallen.

**Batterijen**

Neem voor producten die werken op een accu van het Lithium-Ion type de volgende aanbevelingen in acht.

- Niet gebruiken in een vochtige en/of corrosieve omgeving.
- Batterijen/accu's niet demonteren, doorboren of wijzigen, noch blootstellen aan onnodige schokken om beschadiging te voorkomen.
- Niet oplaadbare batterijen nooit opladen.
- Niet in de nabijheid houden van of rechtstreeks in contact brengen met warmtebronnen. (Gevaar voor lekken, explosies die verwondingen en/of schade kunnen veroorzaken).
- In geval van lekken en rechtstreeks contact met de vloeistof, de blootgestelde zone overvloedig afspoelen en onmiddellijk een arts raadplegen.
- De batterijen niet in de mond stoppen. In geval van inname onmiddellijk een arts of het dichtstbijzijnde antigifcentrum raadplegen.

 DE LITHIUM-ION ACCU VAN UW SYSTEEM BEVAT BESTANDDELEN DIE GERECYCLEERD DIENEN TE WORDEN. NA VERVANGING NIET WEGWERPEN IN DE VUILNISBAK VOOR HUISHOUDLIJK AFVAL. WEGWERPEN IN EEN VOOR DIT SOORT PRODUCTEN VOORZIENE RECYCLEBAK.

**GEbruik uITSLUITEND het in DE GEbruikSHANDLEIDING AANGEVEGEN ACCUTYPE.****Reserveonderdelen**

Gebruik uitsluitend door de fabrikant goedgekeurde reserveonderdelen. In geval van gebruik van niet door de fabrikant erkende reserveonderdelen kan de goedkeuring of de op het systeem van toepassing zijnde garantie komen te vervallen.


**Stabiliteit**

Zet het instrument of één van de toebehoren daarvan niet op een onstabiel oppervlak. Dit zou namelijk kunnen leiden tot ernstige verwondingen en de beschadiging van het instrument of één van de toebehoren daarvan.

**Reiniging**

Gebruik geen reinigingsproducten of vloeibare of te verstuiven oplosmiddelen op of in de nabijheid van het instrument of één van de toebehoren daarvan. Het wordt aanbevolen om het instrument en de toebehoren daarvan af te koppelen van het stopcontact alvorens over te gaan tot de reiniging.






**Ontmanteling van het systeem – AEEA-richtlijn**

 Overeenkomstig de richtlijn DIR2012/19/EG van de Europese Unie betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) mag dit product niet weggevoerd worden bij het niet gescheiden gemeentelijke afval wanneer het afgedankt wordt. Het dient naar een lokaal inzamelpunt voor recycling gebracht te worden.

Zie voor nadere informatie [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).



## PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i/lub jakichkolwiek innych akcesoriów dostarczanych w zestawie z produktem należy dokładnie przeczytać wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz niniejszą instrukcję obsługi. Należy zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości.</li> <li>Jeżeli jest jakikolwiek sprzeczność pomiędzy informacjami w przewodniku użytkownika, i w tej instrukcji, obowiązują zalecenia zamieszczone w niniejszym dokumencie. W razie nieprawidłowego użytkownika urządzenie może nie zapewniać wymaganego poziomu ochrony.</li> <li>Należy przestrzegać wszystkich zaleceń podanych w tej instrukcji. Nie wolno przeprowadzać żadnych prac wewnątrz urządzenia. Naruszenie tego warunku w dowolny sposób powoduje unieważnienie wszelkich gwarancji dołączonych do produktu.</li> </ul>
	Te symbole oznaczają operacje, podczas których należy koniecznie nosić wszelki ochrony indywidualnej. Należy nosić okulary ochronne i/lub rękawice.
	Ten symbol oznacza, że wewnątrz urządzenia znajdują się elementy, które mogą stanowić szczególne zagrożenie, np. promieniowanie UV, ciepło itp. (patrz zalecenia zamieszczone w przewodniku użytkownika) (NIEBEZPIECZENSTWO).
	Symbol oznacza element podłączony do ziemi. Musi on pozostawać podłączony przez cały czas.
	Symbol oznacza obecność elementu stanowiącego zagrożenie dotyczące porażenia prądem elektrycznym (element pod napięciem). Patrz zalecenia zamieszczone w przewodniku użytkownika.

### Temperatura użytkowania i przechowywania

Instrument i/lub jego akcesoria muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od jakichkolwiek źródeł ciepła. Nie wolno narażać systemu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz temperatur przekraczających wartości określone poniżej. Temperatura użytkowania i przechowywania:

Funkcjonowanie urządzenia	Przechowywanie urządzenia	Wysokość
10 do 35 °C	5 do 30 °C	< 3000 m

Maksymalna wilgotność względna (podczas przechowywania i funkcjonowania) 80% w temperaturach do temperatury 30 °C.


### Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące podłączenia do sieci elektrycznej

- Do zasilania urządzenia może być wykorzystywany wyłącznie zasilacz dostarczony w zestawie z produktem. Użycie niezatwierdzonego lub nieprawidłowo działającego zasilacza i / lub akcesoriów powoduje unieważnienie gwarancji udzielanej w odniesieniu do produktu i może stanowić niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia.
- Należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie specyficzne dla danego kraju przewody zasilające do zasilacza, w Stanach Zjednoczonych należy stosować wyłącznie przewód zasilający z certyfikatem UL, dołączony do opakowania.
- Należy zapewnić odpowiednie parametry zabezpieczenia elektrycznego zgodnie z danymi zamieszczonymi w podręczniku użytkownika.
- Nie przeciążaj gniazdek zasilania. Może to być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Przewód zasilający systemu stanowi główny element umożliwiający odłączenie urządzenia. Musi on przez cały czas być łatwo dostępny.
- Aby uniknąć możliwości uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka, należy zawsze pociągać za wtyczkę, a nie bezpośrednio za przewód, aby odłączyć system z gniazdka zasilania lub gniazdka elektrycznego.
- Przewód zasilający nie powinien zostać ułożony w miejscu, w którym porusza się dużo osób, a ponadto należy uważać, aby nie został on zakleszczony przy wtyczce, gniazdku elektrycznym i miejscu podłączenia do systemu.

### Instalacja

- Urządzenie jest przeznaczony do wykorzystania wyłącznie w pomieszczeniach zadaszonych.
- Urządzenie musi być zainstalowane oraz wykorzystywane w miejscu czystym i suchym.
- Urządzenie może być podnoszone i transportowane wyłącznie przy użyciu odpowiedniego wyposażenia: należy zwrócić szczególną uwagę na sposób przenoszenia urządzenia, aby nie doznać obrażeń pleców. Należy zawsze podnosić ciężary, prostując nogi. Praca powinna być wykonywana przez mięśnie nóg, a nie przez mięśnie pleców.

### Materiały eksploatacyjne

-  Nie wolno wyrzucać zużytych materiałów eksploatacyjnych ze zwykłymi śmieciami. Muszą one zostać umieszczone w odpowiednim pojemniku, aby zapewnić ich recykling w sposób właściwy dla produktowego rodzaju.

### Wymiana lampy

#### Ostrzeżenie

Przed wymianą lampy należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę od zasilania.

Jeśli lampa odpadła lub jest pęknięta, musi zostać wymieniona przez Dział Obsługi Klienta, ponieważ istnieje ryzyko poważnych uszkodzeń ciała.


### Akcesoria

Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta. Wykorzystywanie akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta może spowodować anulowanie homologacji lub gwarancji dotyczącej systemu.

### Baterie

W przypadku produktów wyposażonych w baterię litowo-jonową należy przestrzegać zamieszczonych poniżej zaleceń.

- Nie używać baterii w otoczeniu wilgotnym i/lub żrącym.
- Nie należy demontować, przebiegać, przerabiać baterii i nie narażać ich na jakiegokolwiek niepotrzebne uderzenia, które mogą spowodować uszkodzenia.
- Nie wolno doładowywać baterii, które nie są przeznaczone do wielokrotnego ładowania.
- Nie pozostawiać baterii w pobliżu lub w bezpośrednim kontakcie z jakimkolwiek źródłem ciepła (ryzyko wycieków i/lub wybuchów, które mogą być przyczyną obrażeń ciała i/lub szkód majątkowych).
- W razie wycieków i bezpośredniego kontaktu z płynem znajdującym się wewnątrz baterii należy splukać miejsce narażenia na działanie płynu dużą ilością wody i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Nie wkładać baterii do ust. W razie połknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem i najbliższym ośrodkiem leczenia zatrutych.

-  ZNAJDUJĄCA SIĘ W SYSTEMIE BATERIA LITOWO-JONOWA ZAWIERA SUBSTANCJE, KTÓRE MUSZĄ ZOSTAĆ PODDANE RECYKLINGOWI. W RAZIE WYMIANY BATERII NIE WOLNO WYRZUCAĆ ICH ZE ZWYKŁYMI ŚMIECIAMI DOMOWYMI. MUSZA ONE ZOSTAĆ UMIESZCZONE W ODPowiedNIM POJEMNIKU, ABY ZAPEWNIĆ ICH RECYKLING W SPOsOB WŁAsCIWY DLA PRODUKTÓW TEGO RODZAJU.

**NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE BATERII TYPU OKREŚLONEGO W INSTRUKCJI OBSŁUGI.**

### Części zamienne

Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Użycie części zamiennych niezatwierdzonych przez producenta spowoduje anulowanie homologacji lub gwarancji dotyczącej systemu.

### Stabilność

Nie wolno ustawiać urządzenia lub któregośkolwiek z jego akcesoriów na niestabilnej powierzchni. Może to spowodować jego upadek i poważne obrażenia u ludzi, a także uszkodzenie urządzenia lub akcesoriów.

### Czyszczenie






W pobliżu urządzenia lub któregośkolwiek z jego akcesoriów nie wolno używać produktów czyszczących i rozpuszczalników w płynie lub w aerozolu. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć system i jego akcesoria od gniazdka zasilania elektrycznego.

### Utylizacja systemu – Dyrektywa WEEE

-  Zgodnie z postanowieniami dyrektywy Unii Europejskiej 2012/19/WE, dotyczącej zarządzania odpadami zużytego wyposażenia elektrycznego i elektronicznego (WEEE), produkt nie może być usuwany wraz ze zwykłymi, nieprzesortowanymi odpadami komunalnymi. Musi on zostać przekazany do odpowiednich punktów zbiórki i recyklingu.

Szczegółowe informacje są dostępne pod adresem [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

## VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI ÎNAINTE DE A UTILIZA APARATUL.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de siguranță, precum și instrucțiunile de utilizare, înainte de a folosi aparatul și/sau orice alt accesoriu furnizat împreună cu acest produs. Păstrați aceste instrucțiuni în vederea consultării ulterioare.</li> <li>Dacă anumite informații se contrazic în manual și în aceste instrucțiuni, cele din prezentele instrucțiuni prevalează. Protecția asigurată de acest aparat poate fi compromisă, în cazul unei utilizări necorespunzătoare.</li> <li>Respectați instrucțiunile care v-au fost furnizate. Vă rugăm să nu efectuați nicio intervenție în interiorul aparatului. Nerespectarea acestor instrucțiuni duce la anulare garanției pentru acest produs.</li> </ul>
	Aceste simboluri semnaleză o operație pentru care este obligatorie purtarea echipamentelor de protecție personală. Trebuie purtați ochelarii de protecție și/sau mănușile de protecție.
	Acest simbol indică existența în interiorul a unor elemente care pot prezenta un pericol deosebit, precum radiații UV, căldură etc.(consultați manualul de utilizare) (PERICOL).
	Acest simbol indică un element conectat la împământarea de siguranță. Vă rugăm să lăsați cuplată această legătură.
	Acest simbol indică un element care prezintă un caracter periculos din punct de vedere electric (element sub tensiune). Consultați manualul de utilizare.

### Temperaturi de utilizare și depozitare

Aparatul și/sau accesoriile sale trebuie ținute departe de orice sursă de căldură. Nu expuneți sistemul la razele directe ale soarelui, nici la temperaturi care depășesc valorile definite mai jos.  
Temperaturi de utilizare și depozitare indicate mai jos:

Funcționarea aparatului	Depozitarea aparatului	Altitudine
10 - 35 °C	5 - 30 °C	< 3.000 m

Umiditate relativă (depozitare și funcționare): 80% UR max. până la 30 °C.


### Instrucțiuni de siguranță privind recordarea la rețeaua electrică

- Pentru alimentarea aparatului, utilizați numai cablul de alimentare furnizat împreună cu produsul. Utilizarea unui cablu de alimentare și/ sau a unor accesorii neagreate sau defecte anulează toată garanția acestui produs și poate pune în pericol viața sau un membru.
- Asigurați-vă că utilizați doar cabluri electrice adecvate țării pentru alimentarea cu tensiune. În Statele Unite ale Americii folosiți doar cablul de electric autorizat, inclus în pachet.
- Nu uitați să dimensionați protecțiile electrice în funcție de caracteristicile indicate în manualul utilizatorului.
- Nu suprașoliciți prizele de rețea. În această situație se poate produce un incendiu sau o electrocutare.
- Cablul de alimentare a sistemului este un dispozitiv de deconectare principal. Trebuie să fie ușor accesibil în orice moment.
- Pentru a evita deteriorarea cablului de alimentare sau prizei, se recomandă să trageți de ștecher, nu de cablu, în momentul decuplării sistemului de la priza de perete sau de la o altă priză.
- Îndepărtați cablul de alimentare de zonele de trecere, aveți grijă să nu fie ciupit la nivelul ștecherului, prizelor electrice și la punctul de conectare la sistem.

### Instalare

- Aparatul dvs. este conceput numai pentru utilizarea în interior.
- Aparatul dvs. trebuie instalat și utilizat într-un loc curat și uscat.
- Utilizați mijloace adecvate pentru ridicare și transport: accordați o atenție specială modului în care manipulați aparatul, pentru a nu vă afecta coloana vertebrală. Efectuați ridicarea îndreptând picioarele. Lăsați ca mușchii picioarelor, nu ai spatelui, să preia sarcina.

### Consumabile

-  Nu aruncați la coșul de gunoi consumabilul uzat. Vă rugăm să îl depuneți într-un recipient de reciclare adaptat pentru acest tip de produs.

### Înlocuirea becului

#### Avertisment

Înainte de a înlocui becul, opriți aparatul și deconectați cablul de alimentare de la rețea!  
Dacă becul este desprins sau spart, trebuie înlocuit de Departamentul de servicii clienți, deoarece există un risc de rănire gravă!

### Accesorii

Nu utilizați decât accesoriile agreate de producător. Utilizarea unor accesorii neagreate de producător poate atrage după sine anularea tuturor certificărilor sau garanțiilor aplicabile sistemului.

### Baterii

Pentru produsele care conțin o baterie de tip cu ioni de litiu, vă rugăm să respectați recomandările următoare.

- Nu le utilizați într-un mediu umed și/sau coroziv.
- Evitați dezasamblarea, găurirea, modificarea plielor/bateriilor, precum și supunerea acestora la șocuri inutile, care riscă să le deterioreze.
- Nu încărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- Nu le lăsați în apropierea unei surse de căldură sau în contact direct cu aceasta. (Risc de scurgere, explozie care poate cauza vătămări și/ sau deteriorări).
- În cazul unei scurgeri și unui contact direct cu lichidul, clătiți abundent zona expusă și consultați imediat un medic.
- Nu introduceți bateriile în gură. În caz de înghițire, contactați imediat un medic sau cel mai apropiat centru de tratare a otrăvirilor.

 BATERIA CU IONI DE LITIU A SISTEMULUI DVS. CONTINE SUBSTANȚE CARE TREBUIE RECLIMATE. LA ÎNLOCUIRE, NU O ARUNCAȚI LA COȘUL DE GUNOI ÎMPREUNĂ CU DEȘEURILE MENAJERE. VĂ RUGĂM SĂ O DEPUNEȚI ÎNTR-UN RECIPIENT DE RĂCICLARE ADAPTAT PENTRU ACEST TIP DE PRODUS.

**NU UTILIZAȚI DECĂT BATERII DE TIPUL DEFINIT ÎN MANUALUL DE UTILIZARE.**

### Piese de schimb

Nu utilizați decât piese de schimb aprobate de producător. Utilizarea pieselor de schimb neaprobate de producător atrage după sine anularea tuturor certificărilor sau garanțiilor aplicabile sistemului.


### Stabilitate

Nu puneți aparatul sau vreunul dintre accesoriile sale pe o suprafață instabilă. Poate cădea, provocând vătămări serioase persoanelor și deteriorând aparatul sau vreunul dintre accesoriile acestuia.

### Curățare






Nu utilizați produse de întreținere, solvenți lichizi sau pulverizatoare pe aparat sau în apropierea acestuia sau unuia dintre accesoriile sale. Se recomandă decuplarea sistemului și accesoriilor sale de la priza electrică, înainte de a începe curățarea.

### Dezafectarea sistemului – Directiva DEEE

 Conform directivei DIR2012/19/CE a Uniunii Europene privind gestionarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie depus în sistemul municipal de colectare a deșeurilor nesortate, la sfârșitul duratei sale de viață. Trebuie purtat la un centru local de colectare și reciclare.

Pentru mai multe informații, vezi [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## LÄS DESSA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING AV APPARATEN.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Läs noggrant igenom säkerhetsanvisningarna och användningsinstruktionerna före användning av instrumentet och/eller de tillbehör som levereras med den här produkten. Bevara dessa instruktioner för att läsa dem vid ett senare tillfälle.</li> <li>Om viss information i handboken strider mot information i denna bruksanvisning, är det informationen i denna bruksanvisning som ska efterföljas. Skyddet som säkerställs genom den här apparaten skulle kunna skadas vid felaktig användning.</li> <li>Respektera instruktionerna som ges. Se till att inte utföra några åtgärder inuti apparaten. Eventuella överträdelser upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.</li> </ul>
	Dessa symboler signalerar en åtgärd för vilken individuell säkerhetsutrustning krävs. Skyddsglasögon och/eller handskar måste bäras.
	Den här symbolen visar att det finns komponenter inuti instrumentet som kan innebära särskild fara, såsom UV-strålning, värme, etc. (se handboken) (FARA).
	Den här symbolen visar att ett element är anslutet till säkerhetsjordningen. Se till att denna anslutning förblir inkopplad.
	Den här symbolen påvisar ett element som kan utgöra elektrisk fara (element under nätspänning). Se handboken.

## Förvarings- och användningstemperatur

Instrumentet och/eller dess tillbehör bör placeras långt ifrån värmekällor. Utsätt inte systemet för direkt solljus eller temperaturer som överstiger de värden som anges här nedanför. Förvarings- och användningstemperaturer anges nedan

Instrumentanvändning	Instrumentförvaring	Höjd
10 - 35 °C	5 - 30 °C	< 3000 m

Relativ luftfuktighet (förvaring och användning): 80% max. upp till 30 °C.


## Säkerhetsanvisningar för nätslutning

- För nätslutning av instrumentet, använd endast nätaggregatet som levereras med produkten. Användning av ej auktoriserat eller bristfälligt nätaggregat och/eller tillbehör gör att garantin upphör för apparaten och kan innebära fara för liv och lem.
- Se till att endast använda de medföljande landsspecifika nätkablarna för att använda nätaggregatet. Använd i USA endast den UL-certifierade elkabeln som medföljer i lådan.
- Se till att dimensionerna elskyddet enligt de tekniska data som anges i handboken.
- Överbelast inte nätkontaktarna. Eldsvåda eller elstöt kan uppstå vid överbelastning.
- Systemets nätslutningskabel är en viktig urkopplingsanordning. Den ska alltid vara låt åtkomlig.
- För att undvika skador på nätkabeln eller kontakten, ska man alltid dra i kontakten och inte i kabeln vid urkoppling av systemet från ett eluttag.
- Se till att elkabeln inte utgör snubbelfara, se till att den inte är klämd vid elkontakten, vid eluttagen eller på det ställe varifrån det är anslutet till systemet.

## Installation

- Instrumentet är endast avsett för användning inomhus.
- Detta instrument skall installeras och användas i ett rent och torrt utrymme.
- Använd lämpliga medel för att lyfta och förflytta apparaten. Var noggrann med hur ni hanterar instrumentet för att inte skada ryggen. Lyft genom att rätta ut benen. Låt benmuskulerna och inte ryggmuskulerna göra arbetet.

## Förbrukningsmaterial

-  Släng inte använt förbrukningsmaterial i soptunnan. Se till att lägga det i en återvinningsbehållare anpassad för den här typen av produkt.

Byte av lampa  
Varning

Innan lampa byts ut, stäng av instrumentet och koppla ur elkontakten från nätaggregatet!  
Om lampa har brutits av eller är trasig måste den bytas ut av kundserviceavdelningen, eftersom det föreligger risk för betydande skador!

## Tillbehör

Använd endast tillbehör godkända av tillverkaren. Användningen av tillbehör som ej är godkända av tillverkaren kan medföra upphävande av godkännandet eller av garantin för systemet.

## Batterier

För produkter som innehåller litiumjonbatterier, var noga med att respektera följande rekommendationer:

- Använd inte i fuktig och/eller frätande miljö.
- Undvik att öppna, göra hål på eller utgöra ändringar på batterierna, och utsätt dem inte heller för onödiga stötar som riskerar att skada dem.
- Ladda inte om ej omladdningsbara batterier.
- Förvara inte i närheten av eller i direkt kontakt med en värmekälla. (Risk för läckage och explosioner som kan förorsaka person- och/eller materialskadorna.)
- Vid läckage eller direktkontakt med batterivätskan, skölj rikligt med vatten och uppsök omedelbart läkare.
- Sätt inte in batterierna i munnen. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare eller närmaste giftinformationscentral.

 LITIJONBATTERIET I DETTA SYSTEM INNEHÅLLER ÄMNET SOM BÖR ÅTERVINNAS. VID UTBYTTE, SLÄNG INTE DET ANVÄNDA BATTERIET I SOPTUNNAN MED HUSHÅLLSSOPOR. SE TILL ATT LÄGGA DET I EN ÅTERVINNINGSBEHÅLLARE ANPASSAD FÖR DEN HÄR TYPEN AV PRODUKT.

**ANVÄND ENDAST DEN TYP AV BATTERI SOM BESKRIVS I HANDBOKEN.**

## Reservdelar

Använd endast reservdelar godkända av tillverkaren. Användningen av reservdelar som ej är godkända av tillverkaren kan medföra annulleringen av godkännandet eller upphävande av garantin för systemet.

## Stabilitet

Placera inte instrumentet eller dess tillbehör på en instabil yta, då den skulle kunna falla och förorsaka allvarliga personskador och även skada instrumentet eller något av dess tillbehör.






## Rengöring

Använd inte något rengöringsmedel eller flytande lösningsmedel eller någon spray på eller i närheten av instrumentet eller någon av dess tillbehör. Vi rekommenderar att koppla ur systemet och dess tillbehör ur eluttaget före rengöring.

## Avveckling av systemet – WEEE-direktivet

 I enlighet med EU-direktiv 2012/19/EC gällande hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (DEEE), får den här produkten inte slängas i ej källsorterade kommunala sopor när den är uttjänt. Den bör deponeras på en närliggande samlingsplats för återvinning. För ytterligare upplysningar, se [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## PRED POUŽÍVANÍM PRÍSTROJA SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pred používaním prístroja na čistenie vody alebo akéhokoľvek príslušenstva dodaného s týmto zariadením si pozorne prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a návod na použitie. Tento návod si uchovajte na prípadné ďalšie použitie.</li> <li>• Ak sú niektoré informácie v príručke a v tomto návode v rozpore, je potrebné vziať do úvahy informácie uvedené v tomto návode. Ochrana zaistená týmto prístrojom by mohla byť v prípade nesprávneho použitia ohrozená.</li> <li>• Pozorne dodržujte tieto pokyny. Do vnútorných častí prístroja nikdy nezasahujte. Každý zásah ruší nárok na záruku, ktorá je priložená k tomuto prístroju.</li> </ul>
	Tieto symboly označujú činnosti, pri ktorých sa vyžaduje nosenie osobných ochranných prostriedkov. Vyžaduje sa nosenie ochranných okuliarov a/alebo rukavíc.
	Tento symbol označuje, že vnútri prístroja sú súčasti, ktoré predstavujú osobitné nebezpečenstvo ako UV žiarenie, teplo atď. (pozri návod na použitie) (NEBEZPEČENSTVO).
	Tento symbol označuje uzemnenú súčasť. Uzemnenie neodpojujte.
	Tento symbol označuje súčasť, pri ktorej existuje elektrické nebezpečenstvo (pod napätím). Pozri návod na použitie.

### Prevádzkové a skladovacie teploty

Prístroj na čistenie vody a/alebo jeho príslušenstva musí byť vzdialený od akéhokoľvek zdroja tepla. Prístroj nevystavujte priamemu slnecnému žiareniu ani teplotám prevyšujúcim nižšie uvedené hodnoty. Prevádzkové a skladovacie teploty:

Prevádzka prístroja	Skladovanie prístroja	Nadmorská výška
10 až 35 °C	5 až 30 °C	< 3000 m

Relatívna vlhkosť (prevádzka a skladovanie): 80 % max. do 30 °C.


### Bezpečnostné pokyny na pripojenie k elektrickej sieti

- Na napájanie prístroja používajte len napájací kábel, ktorý je súčasťou balenia výrobku. Používanie napájacích káblov a/ alebo príslušenstva, ktoré sú poškodené alebo nehomologované výrobcom vedie k zániku nároku na záruku prístroja a môže byť životu nebezpečné a ohroziť končatiný.
- Uistite sa, že na napájanie používate len pripojené napájacie káble špecifické pre danú krajinu. V Spojených štátoch amerických používajte len UL certifikovaný napájací kábel priložený v škatuli.
- Elektrické istenia dimenzujú podľa charakteristík uvedených v tejto príručke.
- Sieťové zásuvky nepreťažujte. Mohlo by to viesť k elektrickému šoku alebo požiaru.
- Napájací kábel systému slúži na hlavné odpojenie. Musí k nemu byť vždy voľný prístup.
- Aby sa nepoškodil napájací kábel alebo zásuvka, odporúčame pri odpojovaní systému z nástennej alebo elektrickej zásuvky ťahať za zástrčku, nie za napájací kábel.
- Napájací kábel vzdialte od priechodných miest, dbajte, aby nebol ohnutý pri vidlici, pri elektrických zásuvkách a v mieste výstupu z prístroja.

### Inštalácia

- Tento prístroj na čistenie vody je určený len na použitie vnútri budov.
- Tento prístroj na čistenie vody musí byť umiestnený na čistom a suchom mieste.
- Na jeho dvíhanie a prevoz používajte adekvátne prostriedky. Pri dvíhaní prístroja pamätajte na svoj chrbát, aby ste predišli bolesti chrbta. Pri dvíhaní prístroja zapojte predovšetkým nohy (natiahnutie v kolene). Pri dvíhaní zapojte predovšetkým svaly na nohách, nie chrbtové svaly.

### Spotrebný materiál

-  Použitý spotrebný materiál nevyhadzujte do odpadového koša. Vložte ho do príslušnej nádoby na recykláciu, určenej na tento typ produktu.

### Výmena lampy

#### Varovanie

Pred výmenou lampy prístroj vypnite a odpojte ho z elektrickej siete!

Ak lampa praskla alebo je porušená, musí ju vymeniť odborník alebo zákazníkovo servisu, keďže je tu riziko vážneho zranenia!

### Príslušenstvo

Používajte výhradne príslušenstvo homologované výrobcom. Použitie príslušenstva nehomologovaného výrobcom môže viesť k zrušeniu homologácie alebo nároku na záruku systému.

### Batérie

V prípade výrobkov so vstavanou batériou typu Lithium-Ion dbajte na nasledujúce odporúčania:

- Nepoužívajte vo vlhkom a/alebo korozívnom prostredí.
- Batérie nerozoberajte, neprepichujte, nijako neupravujte a nevystavujte zbytočným nárazom, ktoré by ich mohli poškodiť.
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú dobíjacie.
- Nenechávajte ich v blízkosti ani v priamom kontakte so zdrojom tepla. (Nebezpečenstvo úniku alebo výbuchu, ktoré by mohli viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu).
- V prípade úniku kvapaliny z batérie a priameho kontaktu s ňou umyte zasiahnuté miesto dôkladne čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekára.
- Batérie nedávajte do úst. V prípade požitia ihneď vyhľadajte lekára alebo najbližšie toxikologické centrum.

-  LI-ION BATÉRIE TOHTO SYSTÉMU OBSAHUJÚ LÁTKY, KTORÉ MUSIA BYŤ RECYKLOVANÉ. PRI VÝMENE BATÉRIE JU NIKDY NEVHADZUJTE DO KOŠA S DOMÁCI M ODPADOM. VLOŽTE JU DO NÁDOBY NA RECYKLÁCIU, URČENEJ NA TENTO TYP PRODUKTU.

### POUŽÍVAJTE LEN TYP BATÉRIE UVEDENÝ V NÁVODENA POUŽITIE.

### Náhradné súčiastky

Používajte len náhradné súčiastky homologované výrobcom. Použitie náhradných súčiastok nehomologovaných výrobcom môže viesť k zrušeniu homologácie alebo nároku na záruku systému.

### Stabilita

Nestavajte systém alebo jeho príslušenstvo na nestabilný povrch. Mohli by totiž spadnúť a spôsobiť závažné poranenia alebo sa poškodiť.

### Čistenie

Nepoužívajte čistiace prostriedky, tekuté riedidlá alebo riedidlá v spreji na a v blízkosti prístroja na čistenie vody alebo jeho príslušenstva. Pred čistením prístroja sa odporúča prístroj a jeho príslušenstvo odpojiť od elektrickej siete.

### Likvidácia systému – Smernica DEEE

-  V súlade so smernicou 2012/19/ES Európskeho parlamentu a rady o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ), tento výrobok nesmie byť po likvidácii odložený na mestskú skládku s netriedeným odpadom. Musí byť odovzdaný miestnemu stredisku na zber a recykláciu. Viac informácií je k dispozícii na [http://www.millipore.com/company/flx4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/flx4/eu_regulatory_compliance).

## PREDEM ZAČNETE UPORABLJATI TO NAPRAVO, PROSIMO, PREBERITE NASLEDNJA NAVODILA.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Preden začnete uporabljati instrument oziroma druge priključke, ki so del opreme naprave, skrbno preberite ta varnostna navodila in navodila za uporabo. Navodila shranite za pozneje.</li> <li>• Če se določene informacije iz priročnika ne ujemajo z informacijami s tega obvestila, veljajo informacije s tega obvestila. Za zagotavljanje zaščite in varnosti napravo pravilno uporabljajte.</li> <li>• Upoštevajte dana navodila. V notranjosti naprave ni dovoljeno izvajati opravil. Vsakršna kršitev tega izniči garancijska določila za ta izdelek.</li> </ul>
	<p>Ta dva simbola opozarjata, da si je za izvajanje del treba nadeti osebno varovalno opremo. Obvezna uporaba zaščitnih očal oziroma rokavic.</p>
	<p>Ta simbol opozarja, da je v notranjosti instrumenta lahko element, ki predstavlja posebno nevarnost, npr. UV-sevanje, visoka temperatura (glej priročnik o uporabi) (NEVARNOST).</p>
	<p>Ta simbol označuje element, povezan na zaščito. Pustite to povezano.</p>
	<p>Simbol označuje element z lastnostmi, ki predstavljajo električno nevarnost (element pod napetostjo). Glej priročnik o uporabi.</p>

### Temperature uporabe in skladiščenja

Instrumenta oziroma priključkov ni dovoljeno izpostavljati v bližino vira toplote. Sistema ni dovoljeno izpostavljati neposredno na sončno svetlobo in temperature, ki presegajo spodnje mejne vrednosti.  
Temperature uporabe in skladiščenja:

Delovanje instrumenta	Skladiščenje instrumenta	Nadmorska višina
10 do 35 °C	5 do 30 °C	< 3.000 m

Največja relativna vlaga (skladiščenje in delovanje): 80 % pri temperaturi do 30 °C.

### Varna povezava na električno omrežje

- Instrument napajajte izključno prek kabla, priloženega napravi. Če uporabljate neodoben ali poškodovan kabel in/ali priključke, garancija preneha veljati in naprava lahko postane nevarna.
- Uporabljajte le priložene napajalne kable, ustrezne za posamezno državo, kjer se priključite v napajalno omrežje. Tako v ZDA uporabljajte le priložene napa jalne kable s certifikatom UL.
- Obvezno izmerite električne varovalke, ki morajo ustrezati karakteristikam, navedenim v priročniku o uporabi.
- Ne preobremenjujte omrežnih vtičnic. Nevarnost električnega udara ali požara.
- Napajalni kabel je primarna odklopna naprava. Zato mora biti ves čas enostavno dostopen.
- Za zaščito pred poškodbami napajalnega kabla ali vtiča, priporočamo, da vlečete za vtič in ne za kabel, ko želite odklopiti sistem iz vtičnice ali stenske vtičnice oziroma električne vtičnice.
- Kabla ne napeljite po tleh, kjer se hodi; kabel ne sme biti upognjen pri vtiču, električni vtičnici ali na točki povezave s sistemom.

### Instalacija

- Ta instrument je oblikovan in izdelan le za uporabo v zaprtem prostoru.
- Ta instrument je treba namestiti in uporabljati v suhem in čistem prostoru.
- Za dviganje in prevažanje oziroma prenašanje uporabite ustrezno orodje: z instrumentom ravnajte previdno, da si ne poškodujete hrbta. Preden dvignete, poravnajte noge. Dvigajte z mišicami nog, ne s hrbtnimi mišicami.

### Potrošni material

Odpadnih potrošnih delov ni dovoljeno zavreči med običajne smeti. Zavržite jih v posodo za recikliranje te vrste odpadkov.

### Zamenjava žarnice

#### Opozorilo

Preden zamenjate žarnico, izklopite instrument in izvlecite vtič iz električnega omrežja. Če je žarnica počila ali je poškodovana, jo mora zamenjati servisna služba za stranke, saj obstaja veliko tveganje poškodb.

### Priključki

Uporabljajte samo priključke, ki jih odobri proizvajalec. Zaradi uporabe priključkov, ki jih ne odobri proizvajalec, lahko preneha veljavnost homologacije ali garancije za sistem.

### Baterije

Pri izdelkih, ki vključujejo litij-ionske baterije, upoštevajte naslednja priporočila.

- Ne uporabljajte v vlažnem oziroma korozivnem okolju.
- Ne razstavljajte, prebadajte ali spreminjajte baterij in jih ne izpostavljajte stresu, ki jih lahko poškoduje.
- Ne polnite baterij, ki niso akumulatorske.
- Ne odlagajte v bližino ali v neposredni stik s virom toplote (nevarnost požara, eksplozije, opeklin/poškodb).
- Če uhaja tekočina in v primeru stika s tekočino, prizadeto mesto sperite z obilico vode in takoj poiščite zdravniško pomoč.
- Baterij ne vstavljajte v usta. V primeru zaužitja takoj poiščite zdravniško pomoč ali pomoč na centru za zastrupitve.

LITIJ-IONSKE BATERIJE V VAŠEM SISTEMU VSEBUJEJO SNOVI, KI JIH JE TREBA RECIKLIRATI. KO JIH ZAMENJATE, ODPADNIH BATERIJ NE ZAVRŽITE MED OBIČAJNE HIŠNE ODPADKE, AMPAK JIH ODVRŽITE V POSODO ZA RECIKLIRANJE TE VRSTE ODPADKOV.

**UPORABLJAJTE SAMO BATERIJE, KOT SO DOLOČENE V PRIROČNIKU O UPORABI.**

### Nadomestni deli

Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih odobri proizvajalec. Zaradi uporabe nadomestnih delov, ki jih ne odobri proizvajalec, prenehata veljati homologacija in garancija za sistem.

### Stabilnost

Instrumenta ali katerega koli od priključkov ni dovoljeno postaviti na nestabilno površino. Predmet lahko pade in povzroči resne telesne poškodbe ter škodo na instrumentu ali priključku.

### Čiščenje

Instrumenta ne čistite s tekočimi čistili ali čistili z razpršilcem in topli. Ravno tako pazite, da omenjenih sredstev ne uporabljate v bližini instrumenta. Preden se lotite čiščenja, priporočamo, da izvlečete napajalni vtič instrumenta in priključkov.

### Razstavljanje sistema – Direktiva o odpadni električni in elektronski opremi

Ravnanje v skladu z Direktivo Evropske unije 2012/19/ES o odpadni električni in elektronski opremi. Tega izdelka ni dovoljeno zavreči med običajne hišne odpadke. Odnosite ga v center za ločeno zbiranje in recikliranje te vrste odpadkov v bližini vašega kraja. Za več informacij glejte [http://www.millipore.com/company/fix4/eu\\_regulatory\\_compliance](http://www.millipore.com/company/fix4/eu_regulatory_compliance).

We provide information and advice to our customers on application technologies and regulatory matters to the best of our knowledge and ability, but without obligation or liability. Existing laws and regulations are to be observed in all cases by our customers. This also applies in respect to any rights of third parties. Our information and advice do not relieve our customers of their own responsibility for checking the suitability of our products for the envisaged purpose.

The life science business of Merck operates as MilliporeSigma in the U.S. and Canada.

Merck KGaA, 64271 Darmstadt, Germany, Tel. +49(0)6151 72-2440  
[www.sigmaaldrich.com/photometry](http://www.sigmaaldrich.com/photometry)

EMD Millipore Corporation, 290 Concord Road, Billerica,  
MA 01821, USA, Tel. +1-978-715-4321

Sigma-Aldrich Canada Co. or Millipore (Canada) Ltd. , 2149 Winston Park,  
Dr. Oakville, Ontario, L6H 6J8, Phone: +1 800-565-1400

